

Zabiegi Chiropraktyczne Dla Starszych Ludzi



DR. CHESTER WILK
mówi po polsku i posiada swoje biuro pod adresem: 5130 W. Belmont Ave., Chicago, IL, tel. 725-4878. Leczy takie dolegliwości jak: bóle w stawach, plecach i kończynach. Bóle głowy, choroby na tle nerwowym, problemy strukturalne i słabe krążenie krwi.

Z zabiegów chiropraktycznych korzystają ludzie w każdym wieku — dorośli i małe dzieci. Jednakże, z biegiem lat struktura ciała ludzkiego staje się mniej prężna i wytrzymała. Jeśli pójdziemy w stan spoczynku i nie będziemy zażywać ruchu, to prężność naszego ciała stanie się znacznie obniżona. Wiele ludzi w wieku lat 70 i 80 prowadzi aktywny tryb życia i cieszy się z dobrego zdrowia bez żadnych oznak stanu chorobowego i bez problemów. Stan zdrowia innych, natomiast wymaga ciągłej opieki. Korzystajcie z zabiegów i terapii chiropraktora w złotym wieku swego życia, aby sobie zapewnić zdrowszy i pełniejszy tryb życia, utrzymując kręgosłup w stanie dobrej prężności. Udajcie się do chiropraktora.

Co Wolno Wojewodzie...

W czerwcu ub. r. aresztowany został wojewoda leszczyński Stanisław Radosz, długoletni pracownik administracyjny na różnych, na ogół dość wysokich szczeblach. Wojewoda zdążył być dwa lata: zdążył też w tym czasie wyciągnąć ze swego stanowiska niemałe korzyści materialne. Pewien rzemieślnik, z zawodu studniarz, zwierzył się prokuratorowi: — Jak mi powiedział, że buduje dla naszego wojewody, to od razu wiedziałem, że mi nie zapłaci... Jest to pogląd bardzo charakterystyczny dla stosunków, jakie panowały w Urzędzie Wojewódzkim w Lesznie. Dość wspomnieć, że "domek letniskowy" Radosza w Grodnikach budowała cała armia urzędników z UW, z trzema dyrektorami włącznie. Ten domek miał np. pokój myśliwski o pow. 40 metrów kwadratowych. Dyrektorzy wydziałów: komunikacji (aresztowany), budżetowo-gospodarczego oraz gospodarki terenowej i ochrony środowiska (aresztowany), jeździli gdzie się dało i wyszukiwali "panu wojewodzie" materiały budowlane, dźwigi, rzemieślników itp. Aresztowano również w tej sprawie starszego radcę z Departamentu Komunikacji Drogowej w Ministerstwie

Komunikacji. Stanisław Radosz prócz domu w Grodnikach posiadał własną willę w Lesznie. Co roku otrzymywał urzędowe pisma, przydzielające mu do rozdyponowania talony samochodowe. Pisma informowały precyzyjnie, komu można, a nawet trzeba przydzielić talony. Mieli je więc dostać taksówkarze, rzemieślnicy produkujący na rynek, technicy, którzy wykonują usługi w domu klienta itp. Ale wojewoda leszczyński rozdzielał talony przede wszystkim tym, którzy nie tyle dla ludności ile jemu, prywatnie, świadczyli usługi. Dostawał talon np. ten, co stawał kominek, i ten, co układał glazurę, i ten, co wykonywał instalacje. Talony były właściwie zapłatą za robotę, a wojewodę to nic nie kosztowało.

Znaczna część materiałów budowlanych, użytych do budowy domu Radosza i jego dyrektorów, pochodziła z zakładów uspołecznionych. Tu nie wystarczyło dać talon, trzeba było płacić. Jednakże w dokumentach określano te materiały jako "wybrakowane" i sprzedawano je z przeceny. Kosztowały grosze. Zresztą, placili z dużym opóźnieniem — po roku, dwóch. Tempo regulowania należności gwałtownie wzrosło, kiedy zaczęły się aresztowania.

Warto dodać, że kilka lat temu (jeszcze za poprzedniego wojewody) w lesie nad Jeziorem Bożkowskim grupa osób z Urzędu Wojewódzkiego — np. ówczesny wicewojewoda i dyrektorzy przedsiębiorstw terenowych — wybudowali sobie kilkanaście domów. Zrobili to bez zezwolenia, bez kupna działek, wycięli sporo drzew. Kiedy zabrakło energii elektrycznej, poprowadzili linie z sąsiedniej wsi, przemaszczając na to fundusze przeznaczone na rozwój rolnictwa. I znów dyrektorów to nic nie kosztowało. Śledztwo zostanie w najbliższym czasie zakończone, a sprawa przekazana do sądu.

CELEBRUJEMY NOWY ROK HUCZNEGO SYLWESTRA

31 Grudnia w Pięknej Sali ALTHEA ROOM w PRZYBYŁO'S WHITE EAGLE RESTAURANT 6839 N. Milwaukee Ave. Koktaile Już Od Godz. 8:30 Wieczorem Obfita i Smaczna Kolacja o Godz. 9:30 Wiecz. Na każdym stole dwie butelki wódki lub jedna butelka Scotch. Do Tańca Przygrywać Będzie Doskonała Orkiestra "TARNOWIACY" WSTĘP \$30 OD OSOBY Po rezerwacji telefonować po 7-jej wieczorem 276-6652 lub 647-0660 cały dzień.



Mówiący Po Polsku Lekarz
KRYSTYNA GAJDECKA M.D.
Zawiadania o Otwarcie Prywatnej Praktyki Ogólnej
3040 N. CICERO AVE. • CHICAGO, IL. 60641
"TELEPHONE SERVICE" 736-6552 7 dni w tygodniu

MÓWIĄCY PO POLSKU LEKARZ
IRENA BAGIŃSKA, M.D.
Zawiadania o Otwarcie Prywatnej Praktyki Ogólnej
Godziny przyjęć: poniedziałki, wtorki, czwartki od 6 do 8 wiecz. Sobota 12 do 5 po poł.
2879 N. Milwaukee, Chicago, Ill. 60618
Dzwonić 7 Dni w Tygodniu 252-7722

DR TERESA D. MIGIELSKA
LEKARZ-DENTYSTA
Podaje Do Wiadomości, że przeniosła swój gabinet dentystyczny i obecnie prowadzi go pod nowym adresem:
2716 N. CENTRAL AVE.
Chicago, IL. 60639 Tel.: 745-7114

SUNRISE
TRAVEL & TOURS, INC.
5436 N. Milwaukee Ave., Chicago, Illinois 60630
Tel.: (312) 763-7525
• BILETY CZARTEROWE W JEDNĄ LUB OBIE STRONY
• BILETY LOTNICZE I MORSKIE
• ZAPROSZENIA KREWNYCH I PRZEDŁUŻENIA PASZPORTÓW
• WYCIECZKI NA HAWAJE, FLORYDĘ, LAS VEGAS
• PACZKI LOTNICZE I MORSKIE
• DOLARY DO POLSKI
• BŁAMY KARAKULOWE (KATEGORIA 1)
• SPRAWY IMIGRACYJNE
• SPRAWY I PORADY PRAWNE

ZIOŁA LECZNICZE DR. MICHAELS
Od 50 Lat Pomagały Tysiącom w Różnych Dolegliwościach
Dr. Michaels N.D.
Nr. 31 Na gazy żołądka, paczka \$2.89 — 3 paczki \$8.00; Nr. 17 Rozwalamiający i regulujący stolec, paczka \$2.75 — 3 paczki \$7.25; Nr. 18 Na reumatyzm i artretyzm, paczka \$3.89 — 3 paczki \$10.50; Nr. 16 Na wątrobę i żółć, paczka \$3.89 — 3 paczki \$10.00; Nr. 11 Na nerki i pęcherz, paczka \$2.98 — 3 paczki \$8.00; Nr. 10 Na astmę bronchialną, paczka \$3.85 — 3 paczki \$10.50; Nr. 20 Na nerwy, paczka \$3.85 — 3 paczki \$10.50; Dla kobiet po czterdziestce przy tzw. "zmianie życia," paczka \$3.89 — 3 paczki \$10.50; Napój na cukrzyce, Paczka \$2.89 — 3 paczki \$8.00; Nr. 22 Na schudnięcie, paczka \$2.89 — 3 paczki \$8.00; "ZYME-AIDS" na niestrawność, zgagę, gazy i wzdęcia żołądkowe, w kapsułkach, butelka \$5.89 — 3 butelki \$16.00; Maść żywokostowa, słoik \$2.50; Mine-rały morskie "KELP-KARBON" niezbędne dla zdrowia, w kapsułkach, butelka \$5.00 — 3 butelki \$13.50; ZIENSZEN "korzeń życia," butelka 50 kapsulek \$5.85 — 3 butelki \$16.50; Nr. 100, formuła, dla mężczyzn — \$4.00. Można również zamawiać przez pocztę. Opłata pocztowa 15¢ na dolarze plus podatek 5¢ na każdym dolarze.
Dr. Michaels Herb Center, 1223 Milwaukee, Chicago, IL 60622

ZESPÓŁ ORKIESTRY "TARNOWIACY"
Zaprasza Was Na Tradycyjnego
HUCZNEGO SYLWESTRA
W Środę, Dnia 31 Grudnia 1980 Roku Do Pięknej Sali ALTHEA ROOM PRZYBYŁO'S WHITE EAGLE RESTAURANT 6839 N. Milwaukee Ave. Koktaile Już Od Godz. 8:30 Wieczorem Obfita i Smaczna Kolacja o Godz. 9:30 Wiecz. Do Tańca Przygrywać Będzie Doskonała Orkiestra "TARNOWIACY" WSTĘP \$30 OD OSOBY Po Rezerwacji Telefonować Do Przybyło 647-0660 Po Godzinie 7-jej Wieczorem 276-6652 i Pytać o Henry

HAPPY HOLIDAY TRAVEL
Nowe biuro — Doświadczeni Pracownicy Pod kierownictwem byłego właściciela i kierownika Friendly Travel Bureau, **WIESŁAWA E. BIELIŃSKIEGO** oraz **EWY DĄBEK** Najbardziej fachowa i uprzejma obsługa WYCIECZKI PO USA I DO EUROPY Złatwiamy sprawy polskie. Przyjdź, nie zwlekaj, przekonasz się! Dogodne położenie Lawrence Ave i Milwaukee 5324 W. LAWRENCE AVE. TEL. 286-7792 Posiadamy na składzie polskie płyty, albumy, podarunki artystyczne z Polski, kartki świąteczne.

PREMIERA
Dziś od 6:30 wiecz. Sobota od 2:30 Niedziela od 1:00
Iskrzący gwiazdami ★ ★ ★ film ze złotej serii o zagubionym choć sławnym człowieku wg głośnej noweli TADEUSZA DOŁĘGI-MOSTOWICZA Targa uczuciem... przemawia do serc.



Włóczy się po świecie... nie wie kim jest... skąd przyszedł i jak się nazywał
ZNACHOR
Piątek 6:30-9:55
Sobota 2:30-6:00-9:35
Niedziela 2:40-6:15-9:50
2-GA ATRAKCJA:
100 minut śmiechu w barwnej i czarującej komedii

Nie Lubie Poniedziałku
Piątek tylko 8:20
Sobota 4:20-7:55
Niedziela 1:00-4:30-8:04
Następne 4 wieczory jak w piątek
Warszawska satyra o ludziach przesądnych, cieszy i bawi do łez! w kinie
MILFORD
3319 N. Pulaski Rd. Róg Milwaukee, Blok od Belmont
Telefon: 545-5922

APTEKA
Wypełniamy polskie recepty i wysyłamy pocztą polecenia lekarstwa do Polski. Posiadamy także kompletne wyposażenie dla pokojów szpitalnych.
LOGAN MEDICAL SUPPLY
2812 Milwaukee Ave. Chicago, Ill. 60618 • Tel. 252-2300

PRZYJDŹ!! ZAOSZCZĘDŹ!!
DAMSKIE OKRYCIA ZIMOWE NAJNOWSZE MODELE
50% ZNIŻKI
DAMSKIE BUTY SKÓRZANE: \$4.95
SUKIENKI: \$4.95
MĘSKIE SPODNIE: \$2.95
SPENCER'S
3430 W. DIVERSEY

DLA KOBIET: Sukienki
Reg. \$22.95 teraz tylko **\$5.95**
Nowość: Sukienki z Aksamitu

Jeans Reg. \$17.95 teraz... **\$5.95**
DLA MĘŻCZYZN: Spodnie (do rozm. 34)
Reg. \$17.95 Teraz: **\$3.95**



Marynarki:
Reg. \$59.95 Teraz: **\$19.95**

MÓWIMY PO POLSKU!!
DUŻA SELEKCJA SKÓRZANYCH KURTEK I OKRYC ZIMOWYCH CO TYDZIEŃ DOSTAWY NOWYCH MODELI
SPENCER'S
Diversey-Milwaukee TEL.: 772-8579

MY MÓWIMY PO POLSKU
C.E.T. MEBLE, PRAŁKI, LODÓWKI TELEWIZORY, STEREO, OBRAZY, LAMPY, SUSZARKI. AIR-CONDITIONING
Na Raty 90 Dni Bez Procentu
Suszarki do bielizny do Polski na 220 Volt
DO **70%** WAŻNE DLA NOWOPRZYBYŁYCH!!! Bez kłopotu otworzysz sobie pierwszy kredyt!!!
2945 N. MILWAUKEE (przy Central Park Ave.) 664-4100

MILFORD LOUNGE
3309 N. Pulaski (przy Milwaukee) Po rezerwacji: 725-8110
OSTATNI TYDZIEŃ GWIAZDY MIĘDZYNARODOWEGO FESTIWALU
MARYLA RODOWICZ
Laureatka międzynarodowego festiwalu "folk music" w Oklahomie, 1980. Z własnym 5-cio osobowym zespołem, oraz: Znany 10-cio osobowy zespół Wokalno-Muzyczny:
BEZ ATU
Laureaci list przebojów.
ZAPRASZAMY DO WSPÓLNEJ I DOBREJ ZABAWY DLA KAŻDEGO COŚ MIŁEGO!!! DISCO, COUNTRY, SWING, SWEET MUSIC,
MILFORD LOUNGE OTWARTY:
czwartek, piątek, sobota, niedziela, W niedzielę zespół gra już od godziny 7:30 p.m.



Zmęczenia Nerwowości

Eksperti żywności powiadają, że żywność traci witaminy po gotowaniu, a oprócz tego nieodpowiednia dieta może przyczynić się do osłabienia Waszej energii, siły i odporności, powodując złe samopoczucie — utratę apetytu —, wpływając ujemnie na sen — dlatego, że Wasz organizm odczuwa brak witamin i żelaza.

WITAMIN "Star" 100 tabl. — \$9.50

W GLASZER APTECE
957 N. Ashland Ave.

Spełnił Pogroźkę

La Habra, Kalif. (UPI) — Dwa tygodnie temu właściciel restauracji Nader Sharis, emigrant z Iranu otrzymał list z pogroźką o zbombardowaniu lokalu w odwet za zatrzymanie zakładników amerykańskich przez irańskich "studentów-rewolucjonistów." Nieznany osobnik spełnił pogroźkę. Obłąk restaurację benzynę i podpalił ją.

Zniszczenia zostały obliczone na \$500,000.

Miliony Chińczyków Domagają Się Odwetu

Pekin (UPI) — Miliony Chińczyków, którzy ucierpieli w czasie "rewolucji kulturalnej" z rąk sądzonych obecnie sprawców licznych zbrodni, domagają się od sądu zastosowania wobec nich należnego odwetu.

"Długi czas czekałam na ten dzień. . . Gniew ludu nie będzie uciszony, dopóki sądzonych nie spotka surowa kara" — powiedziała Xie Ming, wdowa po chińskim marszałku. Pogląd jej podzieliła wdowa po byłym szefie państwa Liu Shaoqi, najwybitniejszego ofiarze "rewolucjonistów."

Radio pekińskie z brutalną otwartością stwierdziło, że proces ma charakter pokazowy, ale także ma znaczenie historyczne, ponieważ "klika" sądzona jest przez wszystkie ugrupowania etniczne Chin.

Po wczorajszej rozprawie sąd zawiesił dalszy przewód, nie wiadomo jednak na jak długo. Z nieoficjalnych ocen można wywnioskować, że odbywać się będą dwie sesje sądowe tygodniowo i że cały proces zakończy się jeszcze w tym roku.

Zgubna Wierność

Seattle. (UPI) — Kobieta spacerująca z dwoma dobermanami, upadła na jednej z ulic Seattle.

Pogotowie ratunkowe, które przybyło na miejsce wypadku miało utrudnioną pracę, ponieważ psy nie dopuściły lekarza i sanitariuszy do swojej właścicielki leżącej na chodniku.

Lekarz, który zbliżył się do kobiety musiał w popłochu wdrapywać się na dach ambulansu.

Zwłoka w leczeniu spowodowana "wiernością" psów trwała około 30 minut. Lekarze nie są w stanie powiedzieć, czy kobietę udało by się uratować gdyby psy zezwoliły medykom na natychmiastowe udzielenie pomocy.

Po skrupowaniu psów przez straż pożarną, zwłoki 30-letniej Betty Jo Gery przywieziono do zakładu medycyny sądowej dla ustalenia przyczyny śmierci.

N AJTANIEJ AJŁATWIEJ AJSZYBCIEJ

Można uzyskać ucząc się w Szkole J. Olszewskiego i córki Grażyny



Uczymy skutecznie bezpiecznego kierowania autem, nawet osoby bojaźliwe, nerwowe, starsze wiekiem i kierowców wzywanych na egzamin powtórny. PROWADZIMY KURSY DLA MAŁOLETNIICH. Po ukończeniu Kursu, prawo jazdy mogą także otrzymać: osoby nie mówiące po angielsku, lub nie posiadające stałego pobytu. POSIADAMY nowe ochładzane auta i cierpliwych z długoletnią praktyką doświadczonych instruktorów.

ZAPISY codziennie od 10-ej do 7-ej wieczorem; w soboty do godz. 1-ej po południu.

PROGRESSIVE DRIVING SCHOOL

5621 W. FULLERTON
6050 S. PULASKI

TEL.: 889-7181
TEL.: 581-0040

PULASKI TRAVEL AGENCY

6050 S. PULASKI RD. TEL.: 581-1200

BIURO PODRÓŻY J. i G. Olszewskich

AUTORYZOWANY DEALER P.K.O.

GWARANTUJE

Najniższe Ceny i Rzetelną Obsługę

PRZYJDŹ! SPRAWDŹ! PRZEKONAJ SIĘ!

Załatwiamy: Zaproszenia na pobyt stały i czasowy.

Wizy i przedłużenia paszportów. Bilety lotnicze i morskie.

Akty notarialne. Tłumaczenia dokumentów.



Prudential Insurance Co. Zabezpieczy

Przed Wysokimi Kosztami Leczenia (Health Insurance)
Rodzinę w Razie Twojego Kalectwa Lub Śmierci (Life Insurance)
Finansowo Na Lata Emerytalne (Pension Programs)
Marcin Januskiewicz 235-5926 English 358-2290

ADWOKAT

STANLEY C. CZAJA

Sprawy:

ROZWODOWE
IMIGRACYJNE
TESTAMENTOWE

REALNOŚCIOWE
KRYMINALNE
BANKRUCTWA

DWA BIURA:

7215 W. TOUHY
867-7690

4340 N. MILWAUKEE
685-4771

"Polska w Pieśni"

Płyta Długogrająca

Chóru "The Lira Singers"

Pieśni: F. Chopina, St. Moniuszki i Folklorystyczne z Różnych Regionów Polski

Płytę zamawiać można przez pocztę wystawiając czek lub M.O. na Lira Singers na sumę \$8.50 i przesłać na adres

DIANA MARIA MIGAŁA

6007 N. Sheridan Rd. • Chicago, IL 60660

Również Płytę Nabyć Można w

EUROPE TRAVEL BIURO 5356 W. Belmont Ave.

Cena Płyty \$8 (jeżeli zamawiacie przez pocztę o 50 centów drożej)

OKAZJA! OKAZJA! OKAZJA!

SAMOCOHODY WIX AUTO CO.

OFERUJE UŻYWANE SAMOCOHODY DLA WSZYSTKICH

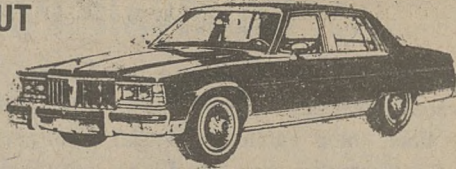
PO OKAZYJNIE NISKICH CENACH

PRZESZŁO 200 AUT

DO WYBORU,

Z ROCZNIKAMI

1979 WŁĄCZNIE



ZAPEWNIAMY RÓWNIEMŻ POŻYCZKI I UBEZPIECZENIE

DLA TYCH KTÓRZY SĄ KRÓTKO W KRAJU LUB NIE MAJĄ WYROBIONEGO KREDYTU.

100% GWARANCJA

POLSKA OBSŁUGA

PYTAJCIE O STANLEY WOS

Wix Auto Co.

3411 N. CICERO

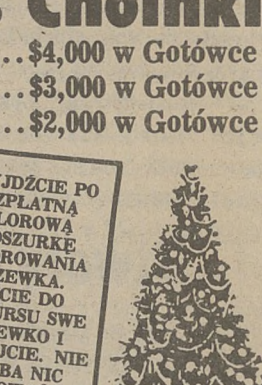
TEL.: 282-9666

Świąteczny Konkurs Choinki

1-sza Nagroda.....\$4,000 w Gotówce

2-ga Nagroda.....\$3,000 w Gotówce

3-cia Nagroda.....\$2,000 w Gotówce



PRZYJDŹCIE PO BEZPŁATNĄ KOLOROWĄ BROSZURKĘ DEKOROWANIA DRZEWEK. DAJCIE DO KONKURSU SWE DRZEWKO I WYGRAJCIE. NIE TRZEBA NIC KUPOWAĆ.

6½ ST.

MOUNTAIN KING
Puszysta, jak żywe szpicelki, łatwa do zmontowania.

\$29.88

Z Kuponom

7 ST.

SCOTCH PINE
Pełna, bogate zielone szpicelki.

\$29.95

Z Kuponom

6½ ST. KENNEDY

BALSAM
Piękna, naturalna, pełna aż do dołu.

\$39.95

Z Kuponom

Święty Mikołaj Zaprasza do obejrzenia naszej wystawy.

• Dobra Jakość

• Niskie Ceny

• Duży Wybór



7½ ST. LUKSUSOWA

MOUNTAIN KING
Ekstra pełna, lśniaca o zielonych żywych szpicelkach.

\$89.95

Z Kuponom

\$10 TEN KUPON MA WARTOŚĆ \$15

\$5 ZNIZKI lub \$10 w OZDOBACH Zależnie od

\$10 ZNIZKI lub \$20 w OZDOBACH niereklamowanego

\$15 ZNIZKI lub \$30 w OZDOBACH drzewka w cenie od

\$5 \$21.99 i wyżej \$30

Ponad 70 pięknych choinek na wystawie. 3 st. do 26 st. Mountain Kings, Składane, Nakrapiane, Naturalne i Białe Drzewka.

NOMA 35-St. Komplet Świąteczek Tylko \$1.49 z Kuponom

CHOINKI I PRZYBRANIA PO FANTASTYCZNIE NISKICH CENACH. MÓWIMY PO POLSKU Nowości • Oświetlenie • Ozdoby • Przybrania

MOŻNA KUPIĆ NA RATY NILES

NORBERT POOLS TREE & TRIM

9141 N. MILWAUKEE • TEL. 965-2222

Godziny: Codziennie 10-9, Sob. 10-9, Niedz. 10-5

Obsługujemy Zadowolonych Klientów od r. 1955

NISKIE CENY

Na wywoływaniu i odbitkach kolorowych filmów

- Wywołujemy filmy wszystkich firm.
- Rozmiary filmów 110, 126, 135
- Satynowe odbitki bezmarginesowe
- Odbitki są datowane

LOUIS

VARIETY STORE

& Pharmacy

5156 W. FULLERTON

(przy Laramie)

622-2703

MÓWIMY PO POLSKU

Oferta wygasa 5-go grudnia

12-klatkowe \$ 1.99

klisze

20-klatkowe \$ 2.99

klisze

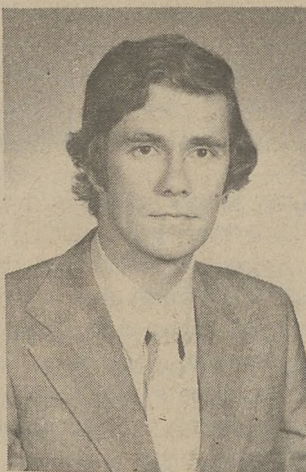
24-klatkowe \$ 3.39

klisze

36-klatkowe \$ 5.39

klisze

SŁUŻYMY POLONII



THOMAS J. PAWELSKI

Asystent

Wiceprezesa



ELAINE KOSOWSKI

Asystent

Kasjera

Manufacturers Bank

1200 N. ASHLAND AVE.

Phone: BR 8-4040

Member Federal Deposit Insurance Corporation



Każde Konto Jest Ubezpieczone Do \$100,000

ZASOBY PONAD \$120 MILIONÓW



Światowej sławy koniak.

Martell.

THE J.S. GARNER CO., NEW YORK, N.Y.

POLISH INFORMATION CENTER

UDZIELAMY: Wszelkich informacji dotyczących pobytu w U.S.A., oraz porad prawnych przez adwokata na miejscu.

ZALATWIAMY: Zaproszenia dla krewnych i przyjaciół z Polski. Przedłużenie paszportów i wiz. Aplikacje na pobyt stały. Sprawy Social Security i pracy.

NASZ TELEFON 745-1222

Wszelkie powierzone nam sprawy załatwiamy sprawnie, uczciwie i tanio! Czekamy Na Wasz Telefon

5249 W. DIVERSEY AVE.

CHICAGO, IL 60639

NAJWIĘKSZY WYBÓR MATERIAŁÓW I TOWARU DO POLSKI PO NAJNIŻSZYCH CENACH w CHICAGO

Już od **50¢** za jard i wyżej

OLBRZYMI WYBÓR:

- Materiałów
- Szali, Swetrów, Kurtek, Futer, Koszul, Bluzek, Obrusów, Spodni, Spódnic, Kamizelek, Kurtek Dżinsowych i Sztruksowych Firmy Wrangler
- Radia, Magnetofony, Kalkulatory Na Prąd Zmienny 110-220
- Swetów
- Sztruksów i Frote
- Chustek Wełnianych

Oraz Wiele Innych Rzeczy Na Wysyłkę Do Polski I USSR

WYSYŁAMY NA MIEJSCU

Miła i Grzeczna Obsługa • Otwarte Cały Tydzień

ZELLER'S TEXTILE CO.

1723 W. Chicago Ave. Tel. 666-3985

"With HANDY ANDY
— You've Got It Made."

**NASZA
NAJBARDZIEJ
OKAZAŁA
WYPRZEDAŻ
ROKU!**

**3 WIELKIE
DNI!**



Piątek 28-go Listopada
Sobota 29-go Listopada
Niedziela 30-go Listopada

HANDY ANDY

Centrum Ulepszenia Domów!

Wyprzedaż Z 20% ZNIŻKĄ

Wyprzedaż ta obejmuje każdy przedmiot z codziennej wystawy*
— 20% zniżki z całego naszego inwentarza wartości \$5,000,000!

Specjalna zniżka na maszyny do usuwania śniegu na tej wyprzedaży.

**ZAOSZCZĘDZIE DO
\$1500**

Tylko za gotówkę i zabraniam do domu kupionych przedmiotów. Wszelkie transakcje są ostateczne — i tylko z towarów na składzie. Nie przyjmujemy żadnych innych zamówień.

Zaoszczędźcie 30%-35% na szafkach kuchennych firmy BELWOOD. Zaoszczędźcie do 50% na wewnętrznych zasłonach. (Dodatkowe Zniżki Nie Będą Stosowane)

REPUBLIC
LUMBER - HARDWARE - DECORATING

4052 GRAND AVE
Chicago, Ill.
(312) 252-7400

Jak To Łatwo...

spełnić dobry uczynek i pozbyć się kłopotu rozsyłania kartek świątecznych. Po prostu przyslijcie odpowiedni datki na adres: Polish American Congress, 3242 North Pulaski Rd., Chicago, Ill. 60641 z zaznaczeniem jako dar zamiast życzeń świątecznych. W Dzienniku Związkowym ukaże się lista tych wszystkich rozsądnych osób, które mają zrozumienie dla potrzeb materialnych Kongresu Polonii zwłaszcza w obecnej sytuacji gdy tak potrzebna jest akcja naszego Kongresu, aby skłonić władze Stanów Zjednoczonych do udzielenia wydatnej Polsce w jej dramatycznym dziś położeniu.

Nie zwlekajcie! Niech Wasze nazwiska ukażą się już na pierwszej liście w Dzienniku Związkowym, a będzie to dobry przykład dla wszystkich Waszych znajomych.

Jeśli chcecie poprzec jakąś inną dobrą sprawę, np. fundusz prasowy

Odszkodowanie Dla Zwolnionego z Wojska

Lotnik, który został zwolniony ze służby wojskowej ponieważ ujawnił, że jest homoseksualista, otrzymał od władz wojskowych odszkodowanie w wysokości \$160,000. Jest to polubowne rozwiązanie sprawy, która trwała już pięć lat. Chodziło mianowicie o to, że sierżant Leonard Matlovich został zwolniony karnie ze swej służby w lotnictwie Stanów Zjednoczonych po tym, jak napisał list do komendanta informujący go o swym homoseksualizmie. Matlovich po zwolnieniu go ze służby wystąpił do sądu domagając się zadośćuczynienia i ponownego przyjęcia go w szeregach lotnictwa. Władze wojskowe nie chciały zgodzić się na taki obrót sprawy.

W poniedziałek zdecydowano, aby sprawę załatwić polubownie. Sierżant Matlovich zgodził się przyjąć odszkodowanie w zamian za rezygnację z chęci wstąpienia ponownie w szeregach lotnictwa.

Zdaniem ekspertów żadna ze stron nie wyszła z tej sprawy zwycięsko. Pewnego rodzaju porażką Matlovicha jest równocześnie porażką tych wszystkich, którzy domagają się jednakowych praw dla homoseksualistów w szeregach wojskowych.

**WYPRZEDAŻ
CHOINEK**

6 st. spruce
wygląda jak żywa
nasza niska cena
\$44.99

oraz 7 i 1/2 stopowe
WSZELKIEGO RÓDZAJU
NARZĘDZIA
ELEKTRYCZNE

Robione
Na
Polskę —
230 Volt

**TRANSFORMATOR
230 Volt na 110**
z amerykańskiego na Polski
elektryczny adapter
THE ACE PLACE
1013 N. Ashland
Tel. 486-1271
Otwarte codziennie 9 rano do 8
wieczór. Soboty 9 rano do 6 wie-
czór. Niedziele 9 rano do 3 po poł.

**GRAND OPENING
MIKE'S NILES TEXACO**
6901 N. Milwaukee Ave. in Niles
1 Block South of Hartz Road
Phone: 647-9585

WE'LL SOLVE YOUR MUFFLER
PROBLEMS... FOREVER!

When you drive out of a Major Muffler Center with our muffler and tailpipe, we guarantee you won't be back! We guarantee BOTH the muffler and tailpipe for as long as you own your car. That means we can't have you coming back for repairs and replacements, no matter how much we might like to see you.

We give you the very best to start with—and guarantee it in writing.

Our automated contouring equipment customizes a tailpipe and muffler assembly for you car in just about 20 minutes.

**GRAND OPENING SPECIAL
20% Off***

Mufflers & Tailpipes
(Offer Good Thru Dec. 20, 1980)
LIFETIME GUARANTEE MUFFLERS & TAILPIPES

* MOST AMER. MADE CARS

Dziennika Związkowego, hospicjum polskie w Rzymie, inwalidów itp., to zaznaczcie to przy przesyłce, a Wasz dar zostanie skrupulatnie przekazany na wskazany cel.

Prześcianki napełniać kieszeń producentów banalnych kartek świątecznych i bezdeny wórn poczty, lecz okazie poczucie obowiązku pomocy Polsce i Polonii.

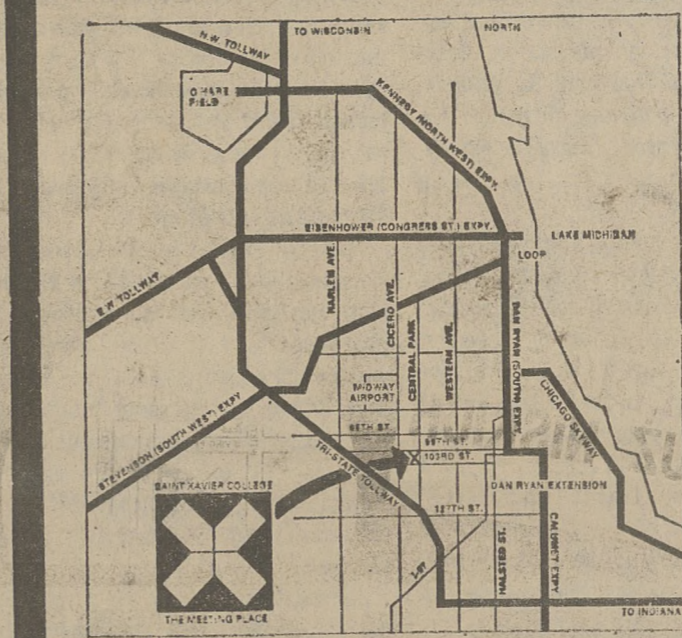
Aukcja Dziel Sztuki Na Rzecz "Solidarności"

Biuletyn Informacyjny "Solidarności" rzeszowskiej zamieścił w numerze 4 informacje o aukcji dzieł sztuki na rzecz NSZZ "Solidarności". W pierwszej tego typu aukcji 17 artystów rzeszowskich wystawiło swoje prace na sprzedaż. Plonem aukcji było 31.500 złotych, które autorzy prac przekazali "Solidarności". Następną aukcję zapowiedziano w listopadzie.

**NORTHERN
GREENHOUSES**
Flowers for all occasions. Just call and charge it. Deliver to City and Suburbs.
830 N. ASHLAND • 666-9177

**UCZ SIĘ
ANGIELSKIEGO**
Studium na uniwersytecie Illinois. Intensywne nauczanie języka angielskiego na wszystkich poziomach przez specjalnych instruktorów. Klasy od 3 po poł. do 9 wiecz. 10-tygodniowy kurs rozpoczyna się 5 stycznia 1981 r. Zgłoszenia już teraz. Pokój 820, University Hall, 601 S. Morgan, lub telefonować
DR. BOCA, 996-8098

Saint Xavier College—Chicago



- Earn a bachelor's or a master's degree
 - Flexible scheduling includes day and evening classes plus weekend college
 - Majors in more than 25 fields including art, business, criminal justice, education, family studies, mass communications, nursing, psychology, science
 - Career and academic counselling, baby sitting, services, financial aid, residence hall
- 3700 West 103rd Street
Chicago, Illinois 60655
(312) 779-3300
- Saint Xavier College admits qualified students without regard to religion, race, sex, color, handicap, age and national or ethnic origin.

WIELKA WYPRZEDAŻ POZOSTAŁYCH 1980 MODELI POKAZOWYCH

Za gotówkę lub na łatwe spłaty do lat 4. Dodatkowo za darmo otrzymacie 3 prezenty od naszej firmy. Mamy również wiele innych samochodów po bardzo przystępnej cenie. Na łatwe spłaty. Nowoprzybyli mile widziani.

Wszelkie sprawy dla Was załatwi przedstawiciel polskiego działu — JAN BAŃKA.

GATEWAY Chevrolet
5373 N. MILWAUKEE TEL. 631-9000

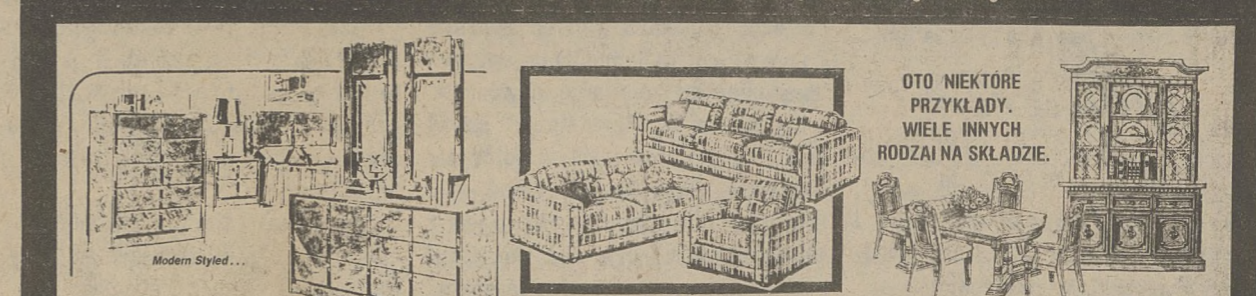
PRZYJDŹCIE i PRZEKONAJCIE SIĘ!
POLSKA OKOLICA — POLSKA FACHOWA OBSŁUGA —
U NAS SĄ NAJWIĘKSZE TANIOŚCI. Zabezpieczamy przed rdzewieniem za \$95.00.

OSZCZĘDZACIE, Kupując Prosto z Hurtowni
Biżuterię z 14 kt. złota, brylanty i kamienie szlachetne. 14 kt. łańcuszki w cenie od \$14.00 i więcej
Wszelkie wyroby ze sztucznej biżuterii na prezenty Gwiazdkowe już w cenie od \$1.00
Duży Wybór Kollii, Diademów, Bransoletek i Kolczyków
Mamy Również Zegarki OMEGA i DOXA
HERKO MFG. CO. / 1236 MILWAUKEE AVE.

FURNITURE 2915 N. Milwaukee FURNITURE
CUSTOM BEDDING Telefon: 772-3404

SKLEP, KTÓRY GWARANTUJE MINIMUM 20% OSZCZĘDNOŚCI

TYLKO W TYM TYGODNIU
Każy komplet do sypialni po drastycznie zredukowanej cenie, niżej naszej już specjalnej niskiej ceny.



Komplety do Sypialni Komplety do Pokoju Frontowego Komplety do Jadalni

PYTAJCIE O WIELE INNYCH ARTYKUŁÓW ZE ZNIŻKĄ OD 20% DO 50%

ANDRZEJ DUSZA MÓWI PO POLSKU I POMOŻE WAM W WYBORZE MEBLI
2915 N. MILWAUKEE • Otwarte w Niedziele • Tel. 772-3404

WYPRZEDAŻ NICI i MATERIAŁÓW

TROY THREAD otwiera swe drzwi dla publiczności.
Hurtowa wyprzedaż zaopatrzenia dla producentów.
obecnie zapraszamy także publiczność.

Posiadamy 25,000 stóp kw. regularnych i wyprzedażowych materiałów.

Otrzymacie bezpłatnie nici jako prezent za okazaniem tego ogłoszenia.

Godziny: 8:30 — 4 od poniedziałku do piątku.

TROY THREAD TEXTILE CORP.
2300 W. Diversey, Chicago Tel. 227-2400

Zobaczcie Na Wystawie NOWY 1981 MODEL "ESCORT"— 44 Mil Na Galonie

Gdy kupujecie lub specjalnie zamawiacie jakikolwiek nowy samochód model 1981 względnie samochód ciężarowy — ja sprzedam Wam je TYLKO o \$100 WIĘCEJ

PONAD KOSZT FABRYCZNY
Jeśli macie samochód na zamianę (trade-in), ja go kupię.

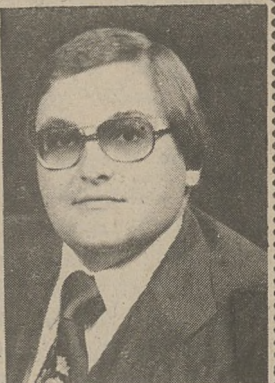
Bez względu jak długo jesteście w tym kraju, macie lub nie macie pracę — nawet jeśli macie mało pieniędzy na pierwszą wpłatę — ja postaram się o bankowe finansowanie na tak długo, jak potrzebujecie odpowiednio do waszego budżetu.

Jeśli macie jakieś pytanie, proszę bez wahania mnie zapytać.

"Tylko w ograniczonym czasie mój zarządzający pozwolił mi na oszczędzanie niemałej ilości pieniędzy dla małej liczby moich znajomych. Jeśli prędko do mnie zadzwonicie, będę mógł Wam oszczędzić dużo pieniędzy. Najniższe ceny".
George Batorski

GODZINY:
Codziennie do 9 Wiecz.
Soboty od 9-6 Wiecz.
Niedziele od 11-5 Ppld.

FERGUS FORD
8828 N. Cicero Ave.
Przy Dempster St. (Skokie Blvd.)



GEORGE BATORSKI
Kierownik Sprzedaży
Pytajcie o
George Batorski
267-2750 lub 674-8000

HAMLIN CLUB
Specjaliści w Urządzaniu Bankietów i Przyjęć
STYCZNIOWE I LUTOWE PREZENTY
BEZPŁATNE BEZPŁATNY
Drukowane Zaproszenia Szampan Przy Głównym Stole
735-6480 5701 S. HAMLIN AVE. 284-9645

Materace i ramy ze sprężynami, wszystkich rozmiarów, po cenach fabrycznych. Specjalne zniżki na wszystkich innych meblach w
S.&E. DISCOUNT FURNITURE
1934 West 51st Street • Tel. 925-3614

DR. K. BANOS APOSTAL, D.P.M.
Pragnie powiadomić wszystkich zainteresowanych, że zawarł spółkę z DR. MILTON R. LEWIS dla prowadzenia praktyki lekarskiej w dziedzinie podiatrii, ortopedii, chirurgii oraz ogólnego leczenia stóp. 3910 W. Diversey Ave., Chicago, IL 60647. TEL. 262-5454. Godziny: Poniedziałek: 10-5 po pd. Wtorek: 10- po pd. Czwartek: 7-9 po pd. Piątek: 10-5 po pd. Sobota: 10-12 przed pd. Tylko za umówieniem.

ROYALTY BODY SHOP
See Vidal—Used Car Dealer
2440 S. Kedzie Ave. • Tel. 762-0533
Kompletna naprawa karoserii i botników, plus malowanie. Oszacowanie ubezpieczenia. Kompletnie naprawy mechaniczne. Regulowanie hamulców i transmisji. Holowanie samochodów. Sala pokazowa wewnątrz. Dokładamy starań, bo samochody są naszym interesem. Zobaczcie używane samochody VIDAL na sprzedaż.
Ford Camper — Dobry Przebieg \$900
1974 Ford Pinto — "Jak Nowy," Jeden Właściciel \$AVE
1972 Chevy Van — Dobry Przebieg \$AVE
Godziny: Od 8:30 Rano do 6:30 Wiecz.
Jest potrzebny doświadczony mechanik. Stała praca. Musi mówić po angielsku i po polsku. Pytajcie o p. Vidal.

Kariera Królowy Banialuki
Niejasne dla wielu ludzi wyrażenie "pleść banialuki" wywodzi się od imienia bohatera romansu Hieronima Morsztyna pt. "Historia ucieczka o zanej królowi Banialuce" (1650), pełna przygód tak dziwnych, że imię to stało się przysłowiem. Wziął je zresztą Morsztyn z nazwy miasta Banja Luka w Bośni (Jugostawia).
Dodajmy zresztą, że synonimem "banialuk" są "duby smalone", które prof. Doroszewski wywodzi od "dębów" w brzmieniu ruskim i zaznacza, że wyrażenie to ("pleść duby") istniało już w XVII wieku.
Pochodzenie tej metafory jest niejasne, a jej punkt wyjścia — jak przypuszcza Doroszewski — tkwił może jeszcze w czasach, gdy pleciono wici dębowe.
Dostałem list od prof. Wacława Jędrzejewicza ze Stanów Zjednoczonych z prośbą o wyjaśnienie pochodzenia zwrotu "ruski miesiąc". Pisałem już o tym przed paru laty, ale odpowiadając Profesorowi powtarzam. Powołałem się wtedy na p. Józefa Płoskiego, który wytłumaczył mi przekonująco genezę tego wyrażenia.
Powstało ono w związku z używaniem przez "ruskich" kalendarza julińskiego, który opóźniał koniec miesiąca w stosunku do kalendarza gregoriańskiego i niejako przedłużał (poza) każdy miesiąc. Wyjaśnienie to wydaje mi się trafne, choć p. Płoski nie ręczył za jego ścisłość.

ATLANTIC
Najnowsze Modele Zegarków 1980
TYLKO U NAS DO NABYCIA!
• Wszelkie wyroby ze złota po b. niżonych cenach
• Zakupione wyroby ze złota ważymy i podajemy dokładną wagę w gramach
• 25% zniżki na wszystkich kryształach
• Transformatory do Polski \$9.95 (1600 V)
• Reperujemy zegarki i łańcuszki na poczekaniu
BRIGHTON JEWELERS
JEDYNY POLSKI JUBILER NA POŁUDNIU CHICAGO
4282 S. ARCHER AVE. • 376-2360

NORTHWESTERN BUSINESS COLLEGE
DIPLOMA
• Kursy Dienne i Wieczorowe
• Specjalne Lekcje Angielskiego
• Pisanie Na Maszynie
• Księgowość
• Matematyka
• Maszyny Biurowe
Nowe Kursy Rozpoczynają Się
3-go Grudnia
ZAPISY JUŻ TERAZ
4957 W. Belmont Ave. Tel. 777-4220

Dla Całego Waszego Orszaku Weselnego Mamy Bardzo Atrakcyjne Suknie Gotowe
Szyjemy Również Na Zamówienie — Na Miarę Po Bardzo Przystępnych Cenach
ORIGINAL BRIDAL SHOPPE
Stroje Projektowane Przez JANINĘ STASIAK, Właścicielkę
Suknie Ślubne — Suknie Dla Druhen — Suknie Dla Matki Panny Młodej
Stroje Wieczorowe — "PROM" Na Zabawy Taneczne
Suknie Cocktailowe. Kompletnie Wyposażenie Na Chrzcziny i Komunię
3035 N. MILWAUKEE AVE. CHICAGO, IL. 60618
TELEFON: 227-1647

Jednym z niezbyt licznych wyrazów pochodzenia słowiańskiego, które stały się międzynarodowymi, jest "robot". Larousse stwierdza jego czeskie pochodzenie, a "The Concise Oxford Dictionary" (wyd. 1964) wyjaśnia, że rozpoznał się on dzięki sztuce Karola Capka "R.U.R." (Rossums Universal Robots).
Ignacy Wieniewski ("Dz. Polski" Londyn)
Posępna Rezolucja Socjalistów
4-dniowy zjazd socjalistycznej Międzynarodówki w Madrycie zakończył się uchwaleniem posępnej rezolucji ubolewającej nad wyborem prawicowego prezydenta Reagana w USA, wróżącej ciężkie czasy w latach osiemdziesiątych, zaostrenie się wysiłku zbrojnych, powiększenie rozłamu oraz rozdźwięku między krajami bogatymi i ubogimi.
Kongresy socjalistycznej Międzynarodówki odbywają się co 2 lata. W obecnym wzięli udział delegaci z 50 krajów.

SPECJALNA WYPRZEDAŻ W PIĄTEK, SOBOTĘ, NIEDZIELĘ
OLBRZYMIE OSZCZĘDNOŚCI W OBU SKLEPACH RB

RB 4131 N. HARLEM PRZY IRVING PLAZA 457-1500
FANTASTYCZNE REDUKCJE NASZYCH I TAK JUŻ NISKICH CEN!
RB 1243 N. MILWAUKEE PRZY ASHLAND AVE. 486-4700
BOGATY ASORTYMENT ODZIEŻY ZNANYCH FIRM DLA CAŁEJ RODZINY.
SEE • BOTANY 500 • JAYMAR • RÄTNER • PHOENIX • ENRO • DAMON • GLORIA VANDERBILT • LEVI • VICEROY • HARBORMASTER • CACHERAL AND MUCH MORE!

LIKWIDACJA SKLEPU
PO 70 LATACH, RB ZAMYKA SWÓJ SKLEP NA MILWAUKEE NA ZAWSZE.
IDENTYCZNA PRZECENA W SKLEPIE NA HARLEM. POSPIESZCIE SIĘ.

CHICAGO PERMIT #3416
14 K ZŁOTO
15" i 18" ŁAŃCUSZKI SERPENTYNOWE
REG. \$58-\$84
19.88
SENSACYJNA WYPRZEDAŻ FUTRZANYCH PŁASZCZY I KURTEK! ORYGINALNIE \$350 do \$800
\$199
• KURTKI Z KLJOTÓW • PŁASZCZE Z SZOPÓW • KURTKI Z OPOSSUMÓW • KURTKI Z NIEBESKICH LISÓW • KURTKI Z JAGNIĄT • KURTKI Z CZERWONYCH LISÓW • KURTKI SPACEROWE Z SZOPÓW. DOPÓKI JEST ZAPAS!
CAŁA KOLEKCJA 14 K ZŁOTEJ BIŻUTERII REG. \$50-\$3600, teraz 60% ZNIŻKI!
WISIORKI, ŁAŃCUSZKI, PIERSCIONKI, BRYLANTY, RUBINY, SZAFIRY, SZMARAGDY I DUŻO WIĘCEJ.

BĄDŹCIE PIERWSI W KOLEJCE, AZEBY SKORZYTAĆ Z TEJ OKAZYJNEJ WYPRZEDAŻY!

tylko 22 damskich KURTEK FUTRZANYCH Z miękkich królików i zamszu. REG. \$250 \$39	tylko 69 par męskich SPODNI Świetna okazja! REG. \$18-\$27.50 8.90	tylko 55 damskich BLUZEK I SWETROW REG. DO \$16 3.88	tylko 45 14 K ZŁOTYCH WISIORKÓW REG. \$25-\$48 9.88	tylko 18 SPÓDNIC Z MIESZANKI WEŁNY REG. \$24 14.88	tylko 32 damskich KURTEK Bogaty asortyment. REG. \$35-\$45 10.90	tylko 15 KURTEK SHERPA Dla dziewcząt z kapuzami. REG. \$16 5.88
---	--	---	--	---	--	---

MĘSKIE GARNITURY 3-CZ.
Z POLYESTERU — MIESZANEK — WEŁNY
ROZMIARY REGULARNE, KRÓTKIE I DŁGIE. REG. \$100-\$250
\$49 \$69 \$89

CIEPŁE PIKOWANE PŁASZCZE DAMSKIE \$49
Długie. REG. \$100.....
DAMSKIE PŁASZCZE I KURTKI ZIMOWE
REG. DO \$170
\$19 \$39 \$49

WIELKA WYPRZEDAŻ SUKIENEK DLA PAŃ!
W SAMĄ PORĘ NA ŚWIĘTA!
DZienne, wieczorowe, koktajlowe
1 i 2 częściowe kostiumy
Rozmiary misses i pół rozmiary, teraz przecenione o 1/2 i więcej!
REG. \$26-\$32 12.88
REG. \$34-\$42 14.88
REG. \$42-\$60 18.88

MĘSKIE KURTKI Z GŁADKIEJ SKÓRY
Długie, z ciepłą podpinką
REG. \$185.....**89.99**

MĘSKIE KURTKI Z PODPINKĄ Z SHERPA
W stylu ranch. REG. \$90**\$49**

MĘSKIE SPODNIE SANSABELT®
W najnowszych kolorach. REG. \$45.....**29.90**

MĘSKIE KOSZULE SPORTOWE I TKANE
Idealne na prezent. Z długimi rękawami, S-M-L.
REG. \$12-\$15.....**5.99**

DAMSKIE BUTY SKÓRZANE
W różnych fasonach, 6 1/2-9 1/2 M. REG. \$66**29.88**

SWETRY DLA PAŃ
Olbrymia selekcja. REG. \$19**8.88**

2-Cz. Komplety SPÓDNICOWE Dla Dziewcząt
Bogaty asortyment, roz. 7-12. REG. \$18**6.88**

SPODNIE, SWETRY i KOSZULE Dla Chłopców
Przecenione o przeszło 1/2. REG. \$12-\$15**4.88**

JEANSY Z DENIMU DLA PAŃ
Znanych firm. REG. \$24**10.88**

TYLKO ZA GOTÓWKĘ LUB WAŻNIEJSZE KARTY KREDYTOWE

TYLKO 3 DNI LUB DOPÓKI NIE WYCZERPIE SIĘ ZAPAS. NIE WSZYSTKIE KOLORY I ROZMIARY W OBU SKLEPACH.

RB

UWAGA! UWAGA!
Przez cały miesiąc grudzień dajemy
PREZENTY w ALTA TRAVEL
5422 W. Fullerton Ave.
745-2962
dla każdego klienta.
Po załatwieniu spraw równających się sumie \$30 lub więcej, otrzymasz pożyteczny upominek. Sprawy i fachowe usługi: bilety lotnicze i morskie, czartery, tury po Ameryce, zaproszenia na pobyt czasowy i stały; sprawy wizowe, paszportowe, imigracyjne; tłumaczenia notarialne, paczki lotnicze i morskie oraz wysyłka lekarstw i dolarów do krewnych w kraju.

do POLSKI
LEKARSTWA ZYWNOC
PIENIAZE
najtańszej
PRZEZ APTEKĘ W INGLI
GRABOWSKI
175 DRAYCOTT AVENUE
LONDON SW3 ENGLAND

APTEKA GLASZERA
Zamknięte w Niedziele
Otwarte Pon. do Piątku
Od 11 do 7
W Soboty 10 do 5
Środa 11 do 5
Specjalne Zawiadomienie
Dla Wszystkich
Wysyłających Lekarstwa
Do Polski i Zagranicę
Tysiące naszych stałych i w pełni zadowolonych odbiorców, którzy wysyłają lekarstwa do Polski i zagranicę, niejednokrotnie przekonali się, iż zaoszczędzili wiele czasu, pieniędzy i zmartwienia wysyłając je przez naszą firmę. Dzięki Nim, oraz sumiennemu, fachowemu i tanemu obsłudze naszymi wszystkimi Klientami — firma nasza stała się jedną z największych i najpopularniejszych w Stanach Zjednoczonych. Jako dowód świadczą o tym setki codziennych zamówień, które otrzymujemy ze wszystkich środowisk polskich w Ameryce! Od samego bowiem założenia naszej firmy zawsze kierowaliśmy się jednym dążeniem — OBSŁUGA SZYBKĄ, PACHOWA I SUMIENNA. PO NACZESZCZYCH CENACH!! Dzięki temu zyskaliśmy sobie dziesiątki tysięcy zadowolonych odbiorców, oraz ich pełne zaufanie i szczerą poparcie.
957 N. ASHLAND AVE.
Tel. AR 6-8429/Chicago, IL 60622

WALTER'S CATERING & DELICATESSEN
6844 S. Archer Ave. 586-1116
Try One Of Our Buffet Specials Including
Chicken Roast Beef Gravy
Potato Salad Cole Slaw
Bread Relish Tray
Plastic Plates Cutlery
All This For \$2.50 Per Person
30 People Minimum
Plus Polish Sausage & Sauerkraut
\$3.30 Per Person



HOLIDAY SHOPPING GUIDE
Refer to this comprehensive Shopping, Dining and Service Guide to reputable businesses in your community, for the Holiday Season and throughout the coming year.

HOLIDAY GREETINGS FROM LAS VILLAS BAKERIES
Wedding Cakes & Party Cakes & Pastries Our Specialty
Plan Your Holidays At One Of Our Stores
2400 N. SHEFFIELD
2053 N. MILWAUKEE
2200 S. WESTERN
1976 W. LAWRENCE (New)
4040 W. NORTH AVE.
1959 W. DIVISION
10% DISC. WITH THIS AD
278-3380

THREE SONS RESTAURANT
Serving
American & Bohemian Food
Open Seven Days a Week
6:00 A.M. to 11:00 P.M.
6200 S. Archer Ave. 585-2767

M & R COINS & STAMPS
POLISH STAMPS & COINS
Professional Numismatists
Coin & Stamp Supplies
Accumulations & Estates
Bought • Sold • Appraised
Ancient Coins • Gold Coins
Foreign & U.S. Stamps
At Reasonable Prices
5518 W. 95th St., Oak Lawn
857-8132

BEGIN AN EXCITING HOBBY!
LEARN TO PLAY YOUR FAVORITE KIND OF MUSIC

POPULAR,
CLASSICAL, POLKAS
JAZZ, GOSPEL, LATIN
PIANO, ORGAN,
GUITAR, FLUTE,
SAXAPHONE,
TRUMPET, DRUMS

DAY AND
EVENING
CLASSES



CAREER!
SIX WEEKS . . \$30
Introductory Program.
Enroll now. Starting
November. Bring in
this ad for your Special
Discount. Instruments
available on Rental
Plan.



American Music World
201-07 S. WABASH CHICAGO
786-9600



SWOBODA DRUGS, INC.
4401 N. Milwaukee Ave.
545-5115
Greeting Cards, Gifts, Candy,
Cosmetics, Perfumers, And
Christmas Decorations.
SEASON'S GREETINGS

KIDDIES FASHION SHOP
3055 W. 43rd St. Tel. 523-5100
Przy 43rd St. —
Róg Archer i Albany
Ubrania dziecięce dla niemowląt
aż do rozmiaru 14.
WESOŁYCH ŚWIĄT

SKIPS MORGAN LIQUORS
5996 S. Archer Ave.
735-2345 or 735-2346
Complete Selection Of Beers,
Wines And Liquors
At Lowest Prices.

VAS FOREMOST LIQUOR MART
Milwaukee & California Aves.
Cut Rate Store!
Special Case Lot Prices!
2300 N. Milwaukee Ave. 278-9420

ROYAL FASHION JEWELERS
W sprawie kupna diamentów,
zegarków i biżuterii oraz w spr-
awie naprawy wyżej wymienio-
nych przedmiotów, prosimy
uprzejmie kontaktować się z p.
Bernie Kludka w Royal Fashion
6688 N. Northwest hwy.
792-3221

POWER FORD
Rozmówcie się po polsku z
"Power" By zapewnić sobie naj-
lepszą pomoc w sprzedaży i
obsłudze, pytajcie o p. John Budz
w Power Ford.
4400 S. Archer Ave. • Tel. 847-5050

GATEWAY CHEVROLET
Służy Metropolii Chicagowskiej
blisko 50 lat. Ma na sprzedaż nowe
i używane samochody.
5373 N. Milwaukee Ave.
Między Foster i Devon
Mówimy po polsku. Tel. 631-9000

GOLDEN HEART RESTAURANT
4210 S. Archer Ave.
847-2462
Spend Your Holidays
With Us.

BABUSZKA CLOTHING STORE
5802 S. Archer Ave. Tel. 767-7430
Duży wybór różnych towarów.
Kartki z powinszowaniami, znacz-
ki, prezenty, zabawki, kożuchy i
wiele więcej. Ponadto kartki z
okresowymi życzeniami.

TROPICANA LIVING THINGS TWO LOCATIONS
3879 S. Archer At Pershing 254-2130
7907 Cermak, N. Riverside 442-5005
Tropical Fish & Pet Supplies
SEASON'S GREETINGS

NIE MOŻECIE SPAC ? BRIGHTON RESTAURANT, Inc.
Otwarte 24 godziny. Śniadania,
drugie śniadania, obiady, wiecz-
rowe posiłki, koktaile. Lunce dla
byznesmanów od 11 do 3, ponie-
działku do piątku.
4550 S. PULASKI RD./Tel. 376-8444

TO STOP FUELS THAT ARE SKY HIGH JUST CALL BUDGET HEATING
AT: 267-3505

BERNARD'S MEN'S SHOP
4273 S. Archer Ave. 247-9372
See Us First For Quality
Holiday Gifts For Him.
SEASON'S GREETINGS TO ALL

J. W. PIETRUSINSKI PHARMACY
8357 S. Marquette 734-4220
Polish And English Greeting Cards
Gifts, Fannie May Candies,
Full Line Pharmacy
SEASON'S GREETINGS

BRIDAL FASHIONS BY SOPHIA
Beautiful Weddings
Begin At Sophia's
1942 W. 47th St. 254-0682
6234 S. Kedzie 925-1505
11408 S. Harlem (Worth, Il.)
448-1740

ADRIA'S RESTAURANT
Wspaniała polska
i amerykańska kuchnia.
3930 N. Cicero Ave.
Tel. 736-7427

IZZY RIZZY'S HOUSE OF TRICKS AND NOVELTY SHOP
Santa Claus Suits, Beards and
Accessories, New Year's Eve
Party Supplies.
6034 S. PULASKI 735-7370

NOWICKI FLOOR COVERINGS
Linoleum, Carpets, Rugs,
Accessories
Installation Available
2101 N. Milwaukee Ave. 342-6662

PLAN YOUR HOLIDAY PARTY NOW
The Finest in German & American
Cuisine. 2 Beautiful Dining Rooms
Dining Rooms & Bar
Entertainment Fri. — Sat. — Sun.
3 elegant banquet rooms accom-
modating 25 — 400. 2 parking lots.
525-8390

DEE'S CARD & GIFT SHOP
5094 S. Archer Ave.
585-3411
U Nas Do Nabycia Polskie Kartki
Świąteczne i Różne Upominki

H & H TRUE VALUE HARDWARE
5329 N. Milwaukee Ave.
631-5966
Factory Supplies, Electrical
Supplies, Tools, Paint, Glass.
SEASONS GREETINGS

MISKA'S LIQUOR STORE
Complete selection of beers,
wines, liquors and soft drinks.
Ask about our weekly specials.
4413 N. Milwaukee Ave. • 545-3137

EAGLE ANTIQUES BARS OF GOLD AND SILVER ORIENTAL RUGS FINE FURNITURE ANTIQUES
5424 W. North Ave. • 889-4545

BRIGHTON FLORIST AND GIFT SHOP
4341 S. Archer Ave., Chicago
Specjaliści w układaniu kwiatów
na wesela i pogrzeby. Najlepsze
cięte kwiaty, rośliny, kwiaty z
jedwabiu oraz kwiaty zasuszone,
które dostarczamy.
Sklep otwarty w niedzielę.
Tel. 254-1311

KAVA RESTAURANT
4751 N. Milwaukee Ave. 283-0184
Luncze i kolacje
Godziny 10 rano do 9 wieczór
przesyłamy
Najlepsze życzenia świąteczne

CAN'T SLEEP ? Brighton Restaurant, Inc.
Open 24 Hours—Breakfast, Lunch,
Dinner, Late Snacks, Cocktails
Businessmen Lunches
11 A.M.—8 P.M. Monday thru Friday
4550 S. PULASKI — 376-8444

ARCHER KEDZIE AMC • JEEP • RENAULT
Mamy po polsku mówiących
sprzedawców. Wycenione na
Sprzedaż — Wszystkie '80 Rok
4393 S. Archer Ave./523-0770

AVONDALE LIQUOR STORE
3018 N. Milwaukee Ave.
Tel. 227-1793
Najlepsze Trunki Dla Waszego
Świątecznego Użytku

CAESAR'S POLISH DELI
Homemade pierogi, salads &
Soups. All home cooked Polish
foods. Daily specialties.
901 N. Damen Ave. 486-6190
Mon. — Fri. 9 — 6 Sat. 9 — 4
Closed Sunday

JASIA'S PLACE POLISH RESTAURANT & LOUNGE
5141 W. Fullerton 889-2437
Wyśmienita polsko-amerykańska
kuchnia. Lunch i obiady.
Otwarta codziennie od 11-ej rano
do 10-ej wiecz. z wyjątkiem
poniedziałków.

IDEAL AUTO PARTS
4639 S. California
Chgo, IL. 60632
523-5277
Complete Line Of Auto Part
Supplies & Accessories

FABRIC BARN
COMPLETE SELECTION OF FABRICS
DISCOUNT PRICES
ON SINGER AND VIKING SEWING MACHINES
2717 N. CLARK ST. • 477-5000

VIKING SKI SHOP
"The Store That Knows Equipment"
Alpine & Cross Country Specialists
& Rentals
Equipment By European
& American Mfgs.
Also Fashion Ski Clothing
We Do Repairs, Sharpening, etc.
3422 W. Fullerton (Near Kimball)
276-1222

THE BRAND NEW NEVADA RESTAURANT
Best Wishes for Holidays
Brakfast—stk. and eggs, corn beef
hash, etc. Lunch—Dinner—Ham and
sweets, roast duck, steaks and
more. Call for reservations —
581-4270
Plan Your Holiday Party Here

ARTEL JEWELERS
5605 W. Belmont • 237-1466
Specializing in Diamonds—Omega,
Longine, Bulova, Seiko Watches
for Men and Women • Open Nightly
till 9 from Dec. 8th and Sundays
For Special Attention—Shop Here

"THE" HOME RUN INN
Since You've Tried The Rest
Now "TRY THE BEST"
Closed Mondays
Call Now For Holidays
247-9696 or 247-0113
4254 W. 31st St.

THRUN'S DRESS SHOP
4245 S. Archer Ave.
376-5831
Rozmiary 8 do 32½
Spodnie \$5.00 — \$7.00
Spodniuchy od \$18.00
Rozmiary 10 do 24½

THE SKATE SHOP
2301 S. Laramie Ave., Cicero, IL.
863-2830

ROLLER SKATES ICE SKATES
Buy From The Experts
For Personalized Service

MR. ALEX'S GYROS BUSY ?
STOP IN FOR A GYROS
4550 S. ARCHER AVE. • 376-4259

PIC-A-PARTY
6724 W. Cermak Rd. 484-1900
Berwyn, IL
Lowest Prices In Town!
Cards, Party Supplies, Favors, Printing,
Wedding-Shower Rentals and Supplies
Free Parking in Rear

Świąteczne Powinszowania CAS' FLORAL SHOP
2409 N. Western Ave.
278-4738
Kwiaty Na Wszystkie Okazje
Casimir Brzozowski, Właściciel

BEST WISHES FOR HAPPY HOLIDAYS
To All Particularly Our Members
AMERICAN
POSTAL WORKERS UNION
CHICAGO LOCAL
330 S. Wells St., Suite 1006
663-5280

KEYSTONE DRUGS INC.
3326 N. Milwaukee Ave.
286-1166 286-1711
Polskie kartki świąteczne i na wszelkie
inne okazje. Oplatki. Opakowania na po-
darki. Importowane artykuły na podarki i
zabawki.
Zakupione artykuły pakujemy
na odpowiednią okazje.

ALLSTATES CAMERAS INC.
SALES • RENTALS • REPAIRS
WESTOCK PARTS
Free Estimates & Expert 24 Hr. Repair
Service. We Buy & Sell Used Cameras.
Rentals Available.
8035 N. MILWAUKEE AVE., NILES, IL.
470-0750

OLGA IMPORTS
6410 N. Western Ave. 465-6026
Alpaca Fur Coats
Capes, Ponchos & Sweaters
ALSO
Alpaca Fur Rugs In Assorted Sizes.
Cleaning & Repairs.
Bring This AD For 45% DISCOUNT On Any
Purchase Over \$30.

SOLTIS INTERIORS
All Major Appliances—Quality Furniture
We Discount All Discount Prices.
(Dajemy Zniżki Na Już Zniżonych Cenach).
UNMISTAKABLY SOLTIS
3948 W. 55th St. 585-7400

ROSA DRESS SHOP
RELOCATING TO
4235 S. ARCHER AVE.
376-6800
Your Christmas Gift Store

GRAND OPENING
Bring This AD For Your Grand Opening GIFT

BRIGHTON BAKERY
Announces The GRAND OPENING Of Our New
BAKERY & DELICATESSEN
2457 W. 46th Pl. 847-1250
Featuring a Great Variety of Delicacies, Polish Bread and Cakes
For All Occasions.
Also Located At 734-3400
8359 S. Saginaw Ask Your Grocer For Our POLISH And VARIETY BREADS

MARCOE FAMILY DRUG CENTER
6801 W. Belmont Ave. 889-1221
FREE Prescription Delivery.
Open Seven Days a Week.
Fannie May Candy
Beer — Wine — Liquor
Greeting Cards
All Needs For Your Xmas Shopping
Pharmacist Always On Duty
Insurance, Medicaid & Medicare
Prescriptions Filled
SEASONS GREETINGS

GOING OUT OF BUSINESS PERMIT #3415
All Stock Must Go
Discounts 15% To 40%
SCANDINAVIAN
Furniture Center • 5216 N. Clark St.
Telephone LO 1-6650
Parking Behind Store
Open Mon. and Thurs. 9:30-4, Daily 9:30-5:30, Sun. 1-5

GABBY'S IS GREAT
Great drinks! And the greatest
live entertainment. No wonder
they're enlarging. You'll have a
gala time. Call for a list of per-
formers and reservations.
6300 W. OGDEN • Berwyn
484-9806

KSIAZEK'S PHARMACY
Gifts, Greeting Cards, Candy,
Prescriptions
2600 W. 47th St. • 523-1118

WOLKE'S
4811 N. MILWAUKEE AVE.
545-2500
ODZIEŻ DLA CAŁEJ RODZINY
Ubrania Męskie, Damskie i
Dziecięce Draperie, Pościel,
Ręczniki itp.
towar znanych firm
•• 10% do 30% ZNIŻKI
KAŻDEGO DNIA ••
ZASYŁAMY WSZYSTKIM
ZYCZENIA ŚWIĄTECZNE

Aby Uczcić Pamięć STANLEY W. WOZNAK, JR.
WOZNAK'S CASINO
2530 S. Blue Island Ave.
Chicago, Ill.
WESOŁYCH ŚWIĄT

Tired of Turkey for Thanksgiving?!
Tired of the same old, dry, tasteless meat every Thank-
sgiving? Perk-up this holiday
dinner with a luscious Honey
Baked Ham. Hickory smoked, honey
'n spice glazed, NO WATER ADDED!
Fully baked, ready-to-eat, and
Spiral Sliced. Great taste.
Both locations have whole hams
12-14 lbs. or 14-16 lbs. Half hams 6-8 lbs.
also cut. Spiral Slicing 50¢ extra ea. ham.
•Order today. We deliver to several pick-up stations
in the city and suburbs.
••• Also available, HONEY ROAST, "The Pride of Palos"
Beef roast marinated and seasoned with Honey and Lemon
A DELICATELY DIFFERENT TASTE
588-4327 734-6700
3018 W. Belmont 8615 S. Stony Island
Open Daily 9 to 6, Sat. 9 to 2 Open Tues. To Sat. 9 to 6, Closed Mon.
Both stores closed Sundays
HONEY BAKED HAM CO.
CLIP and SAVE

PUBLIC NOTICE
\$1,000,000 INVENTORY CLEARANCE
LOWEST PRICES EVER!
BUY AT WHOLESALE! OR BELOW
EVERY MODEL MUST GO!
HOME ORGANS PORTABLES SYNTHESIZERS
NEW REPO'S SHOW SAMPLES DEALER RETURNS
This is THE Major Organ Manufacturer Liquidation SALE you've been waiting for!
• FINANCING AVAILABLE • DEPOSIT WILL HOLD • VISA • MASTERCHARGE • DELIVERY AVAILABLE
• FREE PARKING
HOURS: MON.—FRI. 1-9, SATURDAY 10-5, SUNDAY 12-5
CONVENIENT WAREHOUSE LOCATION:
135 Foster Avenue, Bensenville, Illinois
(3 blocks North of Irving Park — between York Road and Route 83.)



Z Bocznej Trybuny Sportowej

ZYGMUNT P. BOBIN

Eagles - Maroons 2:0

ZESPÓŁ POLSKI FINALISTA PUCHARU AMATORSKIEGO STANU ILLINOIS

Bramki zdobyli Z. Milewski oraz E. Goszczycki

Po wyeliminowaniu chicagoskiej Wisły zespół Eagles trafił na zawziętego rywala...

Nieco odmiennie wyglądała sytuacja na boisku od samego początku spotkania...

W 26-ej minucie zbiegnięci kibice doczekali się nareszcie bramki...

Mając kapitał jednej bramki "Eaglesiacy" ruszyli śmiało do ataku...

Po pauzie było jeszcze gorzej, bo boisko opuścił jeden z lepszych zawodników...

Maroons widząc widmo przegranej zaczęli niepotrzebnie grać ostro...

TRENINGI JUNIORÓW WISŁY

Drużyna klubu sportowego Wisła została zgłoszona do rozgrywek w hali krytej...

Jak corocznie, tak i w tym sezonie drużyna piłki nożnej juniorów Wisły jest utrzymywana...

Ponieważ rozgrywki w hali krytej są kosztowne, dlatego powinni zgłaszać się tylko tacy juniorzy...

EKSKRAKLASA W POLSCE Rozegrane zostały zaległe mecze o mistrzostwo I ligi piłkarskiej w Polsce...

kę. Zawisza Bydgoszcz - Zagłębie Sosnowiec 1:0...

W tabeli prowadzi Widzew - 19 punktów. Szombierki i Bałtyk - po 17 pkt...

ŁÓDZKI WIDZEW W IPSWICH

Sroda - 26 listopada - będzie ważnym wydarzeniem dla polskiego piłkarstwa...

NIEPOWODZENIA MOTOCYKLISTÓW POLSKICH W SZĘCIODNIÓWCE

Po czterech dniach rozgrywania w okolicach Brioude we Francji 55-ej szęciodniówki...

Z polskiego zespołu World Trophy odpadł Zbigniew Banasik...

Według nieoficjalnych danych po pięciu etapach w klasyfikacji szęciodniówki "Trophy"...

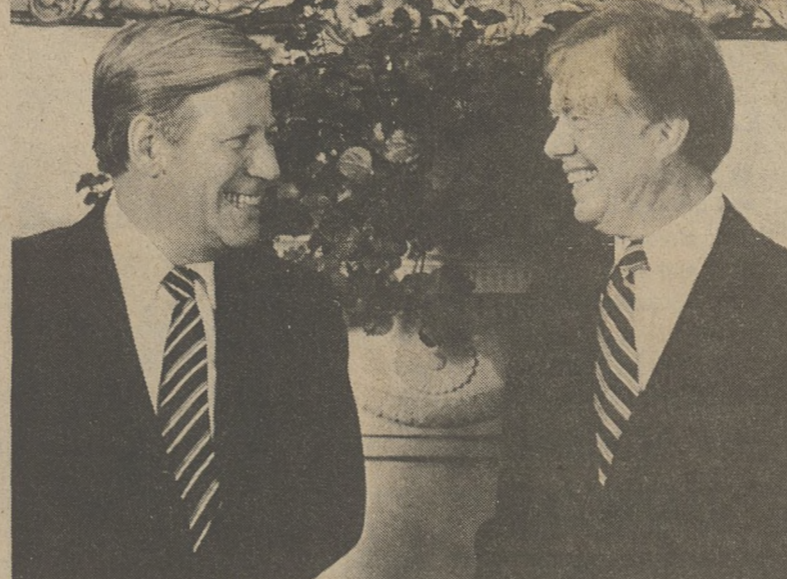
ŻUŻLOWCY WE WROCŁAWIU

W obecności 50,000 widzów rozegrano na wrocławskim stadionie olimpijskim finał...

Augie's Heating & Air Conditioning Service Complete repair service...



BEZPŁATNE NADRUKI na pudełkach kartek świątecznych na B.N. z zakupem wartości na \$8.00 lub więcej...



WASHINGTON. - W Stanach Zjednoczonych bawił z wizytą kanclerz Niemiec...

Życie Organizacyjne Polonii

Imprezy sobota, 29 listopada Grupa 3236 ZNP - "Andrzejki," 8 wiecz. w sali pnr. 256 Ida, Antioch, Ill...

Zebrania sobota, 29 listopada Oddział Biały Orzeł Ligi Morskiej - WANDA TVARIAN, M.D. Ogólna praktyka rodzinna...

WE BUY Jewelry, old gold, silver and diamonds. MICHIGAN AVE. JEWELERS 30 N. Michigan Ave. Rm. 515...

EDWARD M. LUPA ADWOKAT 5935 S. Pulaski Rd. Tel. 767-0455 Zajął: Zamykanie kontraktów kupna-sprzedaży domów...

NEW GOLD COAST INN 2525 W. 71st St. • Tel. 434-4149 Podajemy smażone ryby w piątkowe wieczory...

ZABAWA TANECZNA "ANDRZEJKI" ZESPÓŁ PIEŚNI I TANCA "RZESZOWIACY" Pod Kier. Biskupa B. L. Wojdyły Sobota, 29 Listopada 1980 r. W Polskim Katolickim Centrum Kultury IM. JANA PAWŁA II 1309 N. Ashland Ave., Chicago

RINO'S "BEAT INFLATION" EXPERT CUSTOM REUPHOLSTERY SHOP AT HOME CALL 529-0661 Rino's Custom Furniture and Upholstering of Schaumburg, Rino and His Experienced Staff...

FULLERTON FRUIT RANCH 4210 W. Fullerton Ave. Świeże owoce i jarzyny dostarczane codziennie z farmy...

CENTRUM SKUPU WSKYTYCH NOWYCH ALUMINIOWYCH PUSZEK DO PRZERÓBKI, MIEŚCI SIĘ W HURON PAPER STOCK Dla uzyskania najwyższej ceny i sprawniej obsługi...

NOWI WŁAŚCICIELE FARMLAND FRUIT MARKET 4438 N. Milwaukee Ave. (1 blok na północ od Montrose) Codziennie świeże owoce i jarzyny...

G.&J. CONTRACTING 2616 West 71st St. Tel. 737-3165 Instalujemy nowe "RHEEM" grzejniki do wody...

O'Malley & McKay INC. For Custom Insurance Programs & Service GENERAL INSURANCE AGENTS 2340 Des Plaines Avenue Des Plaines, Illinois 60018

OBCHODZIMY 72-go ROCZNICĘ Istniejemy od roku 1908 W SZELKIEGO RODZAJU ROBOTY BLACHARSKIE NOVAK & COMPANY, INC. SHEET METAL CONTRACTORS AND FABRICATORS

WYUCZCIE SIĘ ZAWODU FRYZJERSKO - KOSMETYCZNEGO Mężczyźni i Kobiety Bez Ograniczenia Wiek Polscy, Włoscy i Amerykańscy Nauczyciele

2 Teatry Lidii Pucińskiej i Wandy Zbierzowskiej Frydrych prezentują komedię F. Candra w tłumaczeniu W. Popłowskiego p.t. DWAJ MĘŻOWIE PANI MARTY

OKAZJA!!! Prace z zakresu reklam i dekoracji oraz wyjątkowo na zbliżający się sezon świąteczny ATRAKCYJNE DEKORACJE SOLARYT MFG. CO. Tel. 777-5030

MURAWSKI PHARMACY INC. POLSKA APTEKA 566 Leonard St. Brooklyn, NY 11222 USA PHONE: (212) EV 3-0236

zmiecznik PENETRATING GUNMENT MATTLESNAK

Stefan Wicik

W. Zbierzowska

News and Views...

By Ken Konrad

THE PRESIDENT of the Polish National Alliance and the Polish American Congress, Aloysius A. Mazewski, has returned from Madrid, where he served as one of the U.S. Public delegates to the Conference on Security and Cooperation in Europe. Mazewski said he was satisfied with the position taken by the chairman of the U.S. delegation, Griffin Bell, and Ambassador Max Kampelman, in their insistence that a review of the implementation of the Helsinki Act was of vital importance and should be discussed prior to any new matters. Mazewski explained that 26 nations took the Soviets to task on their invasion of Afghanistan and their violation of Human and Civil Rights, as guaranteed by the Helsinki Act. "I am convinced now, more than ever before," said Mazewski, "of the need of this type of conference which can lead toward the perpetuation of peace. At least we are talking and bringing out many inequities, thereby giving hope to those behind the iron curtain — hope that one day they will be able to enjoy the human and civil rights which rightfully belong to them." Mazewski then added: "Disarmament is fine, if the reduction is done not only in good faith, but also can be mutually verifiable."... The Polish Roman Catholic Union will hold its annual Prince Charming and Cinderella Ball at the Lexington House, Hickory Hills, on Nov. 29, starting at 7 p.m. Joe Pat Paterek and his International Stars will play.

THE POLISH WOMEN'S Civic Club will hold its annual Christmas luncheon at the Grand State Ballrooms of the Palmer House on Dec. 15, starting at 11:30 a.m. President of the club is Angela Ritza and Mrs. John Binkowski is social chairman and first vice president. Mrs. Jerome Piekos said music will be by Joe Pat Paterek and a sing-along of Christmas carols will be featured. Reservations for the luncheon can be made by calling Mrs. John Filar at 725-6067 or Mrs. John Binkowski at 725-0681... The Christmas program of the Polish Arts Club will take place at the Water Tower Campus of Loyola University, 820 N. Rush St., on Dec. 7 at 3 p.m. in

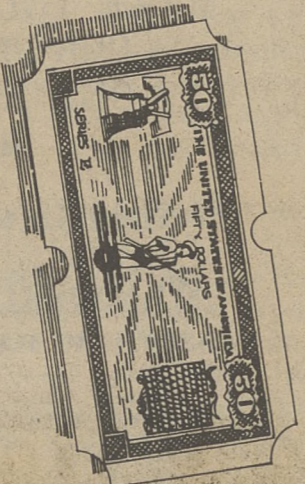
the Georgetown Room of Marquette Center. The Catholic Choral Society, under direction of Msgr. Joseph Mroczkowski, will present a program of carols of many nations. There will be audience participation in some of the carols, breaking of the wafer (oplatek), and refreshments will be served. Soloists of the Choral Society will include Marcilia Mankowski, Edward Pleuch and Mary Ann Michaels; and the narrator will be Theresa Kulma; and accompanist, Virginia Hawrysz... A friend-member of the Overseas Press Club tells us that Frank Mankiewicz, prominent author, journalist, and currently president of National Public Radio, will address the Overseas Press Club's Leaders' Forum on Dec. 8, in the Bogart Room of its Washington headquarters. Mankiewicz was campaign director during George McGovern's presidential bid; campaigned for John F. Kennedy; and was press secretary for Senator Robert F. Kennedy.

CITING THE FACT that the holiday season is now in full swing and it is a time during which thieves find ideal conditions to operate, Chicago's Police Superintendent, Richard J. Brzeczek, has issued this warning: "I urge all citizens and business people to be especially alert and initiate strict safety measures to protect their property. Purse-snatching, pocket-picking, shoplifting, thefts of packages from parked vehicles, and merchandise from delivery trucks are crimes of opportunity and they generally increase during peak holiday shopping days. Large crowds in stores and on the street, on public transportation, and in public places generate a state of confusion or a casual, festive atmosphere. Thieves skillfully use these circumstances to conceal their criminal acts." Superintendent Brzeczek added that the Illinois Retail Merchants Association points out that nationally retail thefts total over \$9 billion each year. Illinois losses amount to more than \$700 million... Chester Majewski has been honored with a Quality Increased Performance Award from the Veterans Administration Chicago Regional Office, "In recognition of his outstanding contribution to the improvement of operations resulting from superior performance."... I hope by now you have lived through a very happy Thanksgiving with your family. Because surely, Thanksgiving is not only an American holiday, but also a family holiday. The folks at the office who are from out of town were making plans Tuesday to visit their families; the ones who live here were smacking their lips with visions of turkey dancing in their heads. That's the way it is with holidays; planning, preparing and dreaming. And then in a flash it's over and usually forgotten... But as for you, welcome back here and keep coming back; we want you!

Wystawa w Japonii

Z inicjatywy "Klubu Znaczka Polskiego" przy Japońskim Towarzystwie Filatelistycznym w Tokio zorganizowana została wystawa filatelistyczna "Polska 80", z okazji 120 rocznicy znacznka polskiego. W czasie trwania wystawy urząd pocztowy Yoyogi w Tokio stosował okolicznościowy datownik, na którym przedstawiono rysunek pierwszego znacznka polskiego oraz rysunek znacznka z wizerunkiem Jana Pawła II, wydanego z okazji wizyty Papieża w Polsce w czerwcu ub. roku.

Ticket to your future.



Take stock in America. Buy U.S. Savings Bonds.



HOLLYWOOD. — Mae West, gwiazda filmu amerykańskiego lat 30-ych, zmarła w wieku lat 88. Zdjęcie pochodzi z roku 1936. (UPI)

Proces Nadal Trwa

Już od trzech tygodni trwa proces przed sądem wojskowym szeregowego Roberta R. Garwooda oskarżonego o współpracę z wrogiem w czasie wojny wietnamskiej. Ostatnio zeznał jeden z jego współwzrosty, który stwierdził, że widział Garwooda w obozie jenieckim gdzie oskarżony był w doskonałej komitowie z żołnierzami wietnamskimi.

Zeznania świadków nadal trwają.

Zapisujcie Działkę Waszą Do Wydziału Małoletnich Z.N.P.

AUTO

DOSKONAŁE SAMOCHODY Po NAJNIŻSZYCH CENACH

OLBRZYMI WYBÓR MODELI OD 1971 DO 1979 R. NISKA WPLATA, DOGODNE RATY

ZAPEWNIAMY POŻYCZKI I UBEZPIECZENIE

NAWET DLA OSÓB NIEDAWNO PRZYBYŁYCH LUB NIE MAJĄCYCH WYROBIONEGO KREDYTU

100% GWARANCJA MÓWIMY PO POLSKU

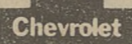
PYTAJCIE O STANLEY COOPER

CAR CREDIT CENTER

7600 S. WESTERN

Od Poniedziałku Do Piątku 9-9; Sobota 9-6; Niedziela 10-5

KEYSTONE CHEVROLET



Warsztat Samochodowy WYKONUJEMY WYSOKIEJ JAKOŚCI PRACĘ

PO PRZYSTĘPNYCH CENACH

UŻYWAMY TYLKO NAJWYŻSZEJ JAKOŚCI MATERIAŁÓW, A NASZ WYKWALIFIKOWANY SZTAB PRACOWNIKÓW UDZIELI WAM FACHOWEJ POMOCY

Odwiedźcie Naszą Salę Wystawową i Department Serwisowy MÓWIMY PO POLSKU

PYTAJCIE O FRANK BOVINO, MENAŻERA WARSZTATU

4501 W. IRVING PARK 777-2000

FIAT '75 1300. W bardzo dobrym stanie, tanio sprzedam. 647-0568.

ARCHER AUTO PARTS

Sprzedajemy i kupujemy stare auta na części i części wszystkich najnowszych modeli i firm z tytułem własności.

Dzwonić 735-5235 lub 735-5099
5244 S. ARCHER
(4 Bloki Na Wschód Od Cicero)

Praca Żeńska

ASSISTANT MANAGERS MANAGEMENT TRAINEES

Junior oriented ladies' specialty chain seeks aggressive managers to join in our rapid expansion. Immediate openings throughout Chicago. Top starting salary and complete company benefit program. If you desire a fast paced retail career and have ladies' fashion experience, apply in person at the following: ALBERT K

- North Riverside Park
- Brickyard Mall
- Golf Mill Shopping Center

ZSRR Chce Anektować Korytarz Wachan

Londyn. (DP) — Oficjalna pakistańska agencja prasowa twierdzi, że Sowiety przygotowują się do anektowania tzw. Korytarza Wachan, to jest długiego na 30 km pasa terytorium w pn.-wschodnim Afganistanie.

Korytarz ten biegnący przez prawie wcale nie zamieszkałe góry Pamiru, granicy od północy z sowiecką Republiką Tadżykistanu a od południa z Pakistanem. Został stworzony w r. 1895 po to, aby brytyjskie Indie nie sąsiadowały bezpośrednio z imperium rosyjskim.

Obecnie Korytarz Wahan jest pełen sowieckiego wojska, które udoskonala tam drogi. Oddziały sowieckie wkroczyły do korytarza na wiele miesięcy przed inwazją sowiecką z grudnia ub. r.

Uśmiech Losu

Yap, Wyspy Karolińskie (UPI) — W odrzutowcu linii Air Micronesia w chwili, gdy dotykał biegni przy lądowaniu, załamało się podwozie i samolot stanął w płomieniach. Uśmiech losu sprawił jednak, że wszystkie 73 osoby na pokładzie wyostały się z opresji. Tylko 3 osoby doznały niegroźnych skaleczeń.

Praca Żeńska

PANI W WIEKU LAT 54 Zaopiekuje się dziećmi lub domem. Z zamieszkaniami.
583-6713

SZWACZKI

Potrzebne doświadczone szwaczki na maszynach jednoigłowych.

282-1224

POTRZEBNA KOBIETA

Do sprzątania prywatnego domu w okolicy: 83rd i S. Pulaski. 2 dni w tygodniu. Musi mówić trochę po angielsku. Dzwonić w języku angielskim. 284-2917 albo 247-2437

DRAPERY SEAMSTRESS EXPERIENCED ONLY COMPANY BENEFITS 825-1102

PART TIME OFFICE HELP

Hours 5 P.M. to 9 P.M. Monday through Friday, no experience necessary, will train. Contact

GENE ALBERTS

825-0180

CITI CORP CREDIT SERVICES
9801 W. Higgins Rosemont, IL

SCHOOL GIRL

bakery sales girl. English and Polish speaking. 912 N. California Ave.

DENTAL TECHNICIAN

Experienced Ceramist Part time with opportunity for full time. New lab located vicinity Harlem-Higgins. 775-3333

SEAMSTRESS WANTED

For clothes alterations. Experience necessary. Full time. English necessary. Good starting wage and frequent raises. 835-4410

ADMINISTRATIVE ASSISTANT

Small manufacturer doing business worldwide has an opportunity for ambitious person. This is a new position created by expansion. Must type. Thorough knowledge of bookkeeping to handle sales, cash receipts, cash disbursements, accounts payable journals. Will also handle billing, group insurance, plant payroll and personnel matters. Send resumé in confidence to:

MR. J. VOCE

New Super Laundry Machinery Co.
2646 W. FULTON
Chicago, IL 60612
312-638-7371

OFFICE GIRL

English speaking. Must know invoicing, correspondence, filing and general office skills. Top wages. CALL ROZ 973-7070

Praca Żeńska

POTRZEBNA KUCHARKA I BUFETOWA Z DOSWIADCZENIEM
583-6713

POTRZEBA SPRZEDAWCZKI

do sklepu wędlin i delikatesów, z doświadczeniem, z znajomością języka polskiego i angielskiego.
Tel. 486-8870 lub 774-2038

Pomoc Domowa

POTRZEBNE kobiety do pracy domowej z zamieszkaniami. Tel. 275-1831. Wymagana podstawowa znajomość języka angielskiego.

HOUSEKEEPER — LIVE IN

Family with 2 school aged girls, needs experienced woman who speaks some English to live in.

Own room, bath, TV
Non-smoker Glencoe \$125
5 day week. 835-5149

POTRZEBNE KOBIETY

Do prac domowych. Minimum \$150 tygodniowo plus całkowite utrzymanie i wymagana podstawowa znajomość angielskiego.

NETZER EMPLOYMENT AGENCY
693-7621

POMOC DOMOWA

Odpowiedzialna osoba na pełen etat lub part time. \$3.30 na godzinę. Zapewniamy dowóz do pracy i z pracy. Dzwonić w języku angielskim i pytać o SHIRLEY.

459-9190

OBECNIE MAMY PRACE DOMOWE
I OPIEKA NAD STARSZYMI
Z zamieszkaniami lub bez.
Proszę dzwonić do:

BERIS EMPLOYMENT AGENCY
4962 Milwaukee Ave. 736-9448

GOSPODYNI z zamieszkaniami. 5 — 6 dni tygodniowo. Przyjemne warunki pracy. Musi mówić trochę po angielsku. Dzwonić w języku angielskim 235-6666

HOUSEKEEPER child care. live-in Lombard. Private room, TV. and board. 629-7866 or 732-4472.

COUPLE WANTED. Motel needs live-in couple for housekeeping & maintenance. Near Midway Airport. Call Mrs. Clark. 585-8100

Poszukuje Pracy

ZESPÓŁ z polski BŁĘKITNI przyjmie granie. W klubie lub na weselach. 763-2273 523-5216

MALUJEMY i tapetujemy tania i z gwarancją. Tel.: 298-7867 po 7.

ZAOPIEKUJE się dzieckiem w swoim domu. Montrose i Kedzie. 478-1006.

ZAOPIEKUJE się dzieckiem w swoim domu. Okolica Kimball — Diversey. 278-5385

Praca

PHYSICAL THERAPY SUPERVISOR

Challenging professional opportunity in residential care facility for the mentally retarded and physically handicapped. Responsible for supervision of physical therapy staff. Duties also include evaluation and treatment, participation in multidisciplinary team approach for total resident care. Conveniently located between Madison & Milwaukee. Good salary and exc. fringe benefits, including paid pension plan. Send resume to: Employment Personnel Coordinator.

BETHESDA LUTHERAN HOME

700 Hoffman Dr.
Watertown, Wisconsin
53094
Equal Opportunity Employer M/F

REAL ESTATE SALES

Many brokers have full or part time openings for inexperienced people. If you want to do R.E. sales work, we can show you how to find one who is willing to help a trainee get started. For info on a FREE salesmen's referral service write:

REAL ESTATE SALESMEN BUREAU
Dept. PDZ, Box 46083
Chicago 60648 Phone: 965-4776

SPEECH PATHOLOGISTS

Challenging opening for two pathologists. Evaluate and treat people in a residential treatment center for developmentally disabled children and adults. Multidisciplinary team approach. Prefer individuals with clinical exp. with developmentally disabled population. MA/MS required. CFY supervisor available. Good salary and excellent fringe benefits. Conveniently located between Madison and Milwaukee. Send resume to Employment Personnel Coordinator.

BETHESDA LUTHERAN HOME

700 Hoffman Dr.
WATERTOWN WISCONSIN
53094
Equal Opportunity M/F

For Larger Sizes Printed Pattern



4529
SIZES 34-48
12½-20½
by Anne Adams

Here are the light 'n' loose tops you'll love just as much next season as you do now. Soft sleeves, soft gathers, softly flared to pop over pants, skirts. Printed Pattern 4529: Half Sizes 12½, 14½, 16½, 18½, 20½; Women's Sizes 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48. \$1.75 for each pattern. Add 50¢ for each pattern for first-class airmail and handling. Send to:

Annie Adams, Dept. 10, Polish Daily Zgoda, 243 W 17th St., New York, NY 10011.
Print NAME, ADDRESS, ZIP, SIZE and STYLE NUMBER.

Why put up with high prices—save dollars, get better quality! Send for our NEW FALL-WINTER PATTERN CATALOG. 94 patterns. Free Pattern Coupon (worth \$1.75). Catalog, \$1.00. 133-Fashion Home Quilting \$1.75 130-Sweaters-Sizes 38-56 \$1.75 129-Quick/Easy Transfers \$1.75 127-Afghans 'n' Doilies \$1.75

★ MIÓD
SWIEŻY miód — niegotowany. 588-8723.

★ Kozuchy,
DUŻY WYBÓR PŁASZCZY I KURTEK SKÓRZANYCH DAMSKIE I MĘSKIE ORAZ KOZUCHY DAMSKIE I MĘSKIE
Wszystko Po Przystępnych Cenach
SREBNICKI • 5221 W. BELMONT
Otwarte codziennie od 12 w południe — 7 oraz w sobotę i niedzielę od 10 rano — 6. 286-4410

★ Zguby
ZAGINAŁ PASZPORT POLSKI konsularny na nazwisko: **ALEKSANDER SMOLAK**
Wynagrodzenie za zwrot. Proszę pisać Legs Inn, Cross Village Michigan 49723

★ Naprawa TV
NAPROWIAMY telewizory. Szybko. Tanio. 736-5605.

★ Kanarki
KANARKI. 777-0246.

★ Plastrowanie
PLAJSTROWANIE, robota gwarantowana. Obliczenia darmo. Philip Kafka. 736-6835.

★ Przeprowadzki

Licencjonowana, ubezpieczona i doświadczona **POLSKA FIRMA** przewozu mebli i towarów Nr. Licencji ILL. C.C. 47103 MC **CHICAGO MOVING CO.**
Zrealizuje twoje zamówienie nawet w dniu zgłoszenia. — Szybka, fachowa obsługa. — Niskie ceny.
Tel.: 685-9114 lub 545-9854
od 8 rano do 10 wieczór.

PROFESSIONAL MOVERS
LICENSE, BOND, INSURANCE, LONG DISTANCE AND LOCAL. **MÓWIMY PO POLSKU!**
7 Dni • Tel. 889-7002 • 24 Godz.

RYCHARD MOVERS
Polska, Ubezpieczona Firma III C.C. 43423 M.C.
Przeprowadza Tanio i Fachowo
342-1410 767-4579

WARNER MOVERS
Low Cost Moving & Storage
Licensed & Insured
588-8633

TANIO i szybko przeprowadzamy, 725-7537 lub 965-2804.

PIONEER MOVERS
3043 W. Montrose
Ubezpieczona, licencjonowana firma, wykonuje lokalne przeprowadzki, szybko i sprawnie.
24 GODZINNA OBSŁUGA
7 DNI W TYGODNIU
583-8154
SPECJALNE CENY — ZNIŻONE DLA EMERYTÓW
Licencjonowana i Asekurowana Firma Przeprowadzek III. CC 48225 MC — CR
Dzwonić do Jim Strittmatter 975-2029
2350 N. Clybourn Ave.

★ Naprawy

NAPRAWA LODÓWEK AIR CONDITIONERÓW I ZAMRAŻACZY DOMOWYCH I HANDLOWYCH
Szybka obsługa, Niskie Ceny 24 godziny na dobę. W ciągu tygodnia włącznie z weekendami.
973-5986
NATE PODOLSKI

Rex Auto Parts, Inc.
R-M Paint — Body Supplies
"One Stop Auto Needs"
Open Eve. Til 8 p.m. — Sat. — 5, Sun. 4
1617 N. Cicero
622-6122

★ Naprawa TV

\$ A.&H. TV SALES & SERVICE \$
4252 N. MILWAUKEE • 725-7900
Nowo otwarty, nowoczesny polski zakład elektroniczny poleca swe wysokiej jakości usługi z pełną gwarancją, po najniższych cenach.
NAPRAWIAMY TELEWIZORY KOLOROWE, CZARNO BIAŁE, RADIA, MAGNETOFONY
Bezpłatna wycena kosztu naprawy i porady. Z tym ogłoszeniem \$5 zniżki, przy naprawie warsztatowej telewizorów.
OFERTA WAŻNA DO 31 GRUDNIA, 1980 ROKU
Otwarte Poniedziałki do Piątku 10 Rano - 6 Wiecz.; Soboty 10 Rano - 4 Ppl.

★ "Bizuteria"
Buy • Sell • Trade
GOLD & SILVER COINS JEWELRY & SILVERWARE & ANYTHING OF VALUE Meet or Beat ANY Price
INTERNATIONAL LOANS & JEWELERS
3821 N. Broadway
Daily 12 til 9 p.m.
525-9700 327-8889
(The Home of 1,000,000 items)

★ Dywany
DYWANY, DYWANY Od Ściany Do Ściany
Carpets By OZ
2835 N. Central Ave.
MÓWIMY PO POLSKU
Pytajcie o p. Henryka Nowaka.
777-7387 lub 777-9022

★ Ogrzewanie
ADVANCED ENERGY SYSTEMS
Ogrzewanie i Klimatyzacja
Inżynieria Solarna (Solar Engineering)
Dzwonić: 581-6809

Lincoln ...
FURNACE CLEANING SERVICE
3648-50 W. Diversey Chicago, Illinois 60641
384-0600
POSIADA Najlepszy na świecie ekwipunek do czyszczenia kominów o możliwościach większych jak dwieście dużych przyrządów do czyszczenia kominów.
24 GODZINNA OBSŁUGA W NAGŁYCH WYPADKACH CZYSZCZYMY I REPERUJEMY
• Kominy • Space • Przewody • Ogrzewanie • Przewody • Ochladzanie
OBSŁUGA REJONU CHICAGO PONAD 25 LAT DARMO KOSZTORYSY
EV 4 - 0600

T. W. HEATING — PLUMBING — AIR CONDITIONING SERVICE
Przerabiamy ogrzewania z olejowego na gazowe, każdego rodzaju instalacje i reperacje do ogrzewania i ochładzania. Wycena za darmo — dzwonić po polsku lub angielsku. 7 DNI 24 GODZINY
276-8669 lub 637-4239

Instal Plumbing & Heating Co.
Zmiana ogrzewań z olejowych na gazowe. Rozdzielanie ogrzewań, każdy lokator płaci za siebie. Dodatkowe instalacje, oraz reperacje pieców i "Furnesów". POLSKA 24-godzinna Obsługa
Tel. 486-1730

PLACISZ ZA DUŻO?
Jeżeli chcesz obniżyć twój rachunek GAZOWY to dzwoni do POLSKIEJ FIRMY **VENTURA HEATING**
Józef Harbut Instalujemy "Furnace Gazowy" lub "Bojler" o sile 140,000 BTU
\$50 ZNIŻKI Z TYM KUPONEM
NATYCHMIASTOWA OBSŁUGA
DZWOŃ 276-7700
Niskie Ceny!
Jeszcze dziś zadzwoń po informacje lub bezpłatny kosztorys
SPECJAL

★ Naprawa TV

NAPRAWA TELEWIZORÓW KOLOROWYCH I CZARNO-BIAŁYCH W WASZYM MIESZKANIU Z GWAŃCĄ
A. GIL 966-5831

TELEWIZORY KOLOROWE
Naprawia **INŻ. PAPROCKI**
Dzwonić Między 12:00 a 8:00 Wiecz.
545-6667 — Gwarancja

★ Ogrzewanie
ALL TEMPERATURE HEATING
Day & Nite emergency service
All Makes & Models
Reasonable Rates & Free Est.
276-1175

WSZELKIE ROBOTY HYDRAULICZNE ORAZ STOLARSKIE
Wykonują solidnie i tanio:
BOGUSŁAW i ANDRZEJ
Dzwonić: 436-7619

OBSŁUGA SYSTEMÓW OGRZEWANIA W BUDYNKACH HANDLOWYCH I DOMACH REZYDENCYJNYCH
Furnaces i Boilers. Obsługa na której możecie polegać. Darmo kosztorys.
WANTUCK & SONS HEATING & A/C
Mówimy Po Polsku
586-6990

T. S. HEATING AIR CONDITIONING & REFRIGERATION
278-7222
1134 N. ASHLAND AVE.
Ted Osadzinski

Lincoln ...
FURNACE CLEANING SERVICE
3648-50 W. Diversey Chicago, Illinois 60641
384-0600
POSIADA Najlepszy na świecie ekwipunek do czyszczenia kominów o możliwościach większych jak dwieście dużych przyrządów do czyszczenia kominów.
24 GODZINNA OBSŁUGA W NAGŁYCH WYPADKACH CZYSZCZYMY I REPERUJEMY
• Kominy • Space • Przewody • Ogrzewanie • Przewody • Ochladzanie
OBSŁUGA REJONU CHICAGO PONAD 25 LAT DARMO KOSZTORYSY
EV 4 - 0600

★ Kontraktorzy
Complete Building Repairs Renovations — Maintenance
Qualified and Equipped to Perform all your work in accordance with Highest Professional Standards and using the Finest Available Materials.
"DO IT ONCE — DO IT RIGHT DO IT NOW"
Ask for George
GENERAL CONTRACTING CO.
4146 W. Armitage Ave. 278-1525
Serving Chicagoland Since 1951

A.M. E. KONTRAKTOR
Buduje nowe domy, sklepy, fabryki, gabinety lekarskie, biura oraz przeprowadza remonty.
Tanio — Solidnie.
766-2035 lub 766-8861

POLONIA & SONS TUCKPOINTING
Fugowanie, zakładanie dachów, budowa kominów, instalowanie bloków ze szkła (glass blocks).
BE 5-4996

TYNKOWANIE (Plastering)
Sufitów i ścian. Remonty. Zakładanie ścian (dry wall). Przebudowy łazienek i kuchni. Darmo obliczenia. Gwarantowana robota.
286-6018..... 438-4994

\$ \$15,000 WYPŁACIŁA \$
POLSKA FIRMA CORRECT CONTRACTORS INNYM KONTRAKTOROM I OSOBOM PRYWATNYM ZA REKOMENDACJĘ ROBÓT KONTRAKTORSKICH.
Jeśli wiesz o jakichkolwiek robotach budowlanych, których sam nie wykonujesz — zadzwoń natychmiast!
PLACIMY 5% — 10% KOMISOWEGO OD WARTOŚCI KONTRAKTU. Placimy też \$10.00 za każde zgłoszenie nawet jeśli nie zawrzemy kontraktu.
Po szczegóły dzwoń:
583-1800 — JERZY KOZŁOWSKI

ZMODERNIZUJCIE WASZĄ KUCHNIĘ TANIM KOSZTEM
NAJNIŻSZE CENY — NAJLEPSZA OBSŁUGA
PRZYJDZIE I OBEJRZYJCIE W NASZYM SKLEPIE DUŻY WYBÓR SZAFEK KUCHENNYCH
Kosztorys bezpłatnie. Zadzwońcie a przyślemy do Waszego domu naszego specjalistę-rysownika, który zaprojektuje bez zobowiązania - jak ją najładniej urządzić i zmodernizować.
Wykładamy ściany i podłogi tafelkami. — Również obicia i wykończenia drewniane należą do naszej specjalności.
UWAGA: MOŻECIE U NAS KUPWAĆ SZAFKI KUCHENNE PO CENACH KONTRAKTORSKICH, SAMI JE INSTALOWAĆ WEDŁUG NASZYCH DOKŁADNYCH INSTRUKCJI.

J. B. KITCHEN CABINETS
2920 MILWAUKEE AVE. TEL. 227-6801
OTWARTE: Poniedziałki i Czwartki 9 rano do 9 wieczór; Wtorki, Piątki, Soboty 9 rano do 5 po poł., oraz w Niedziele od 1 po poł. do 5 po poł.

BASEMENT WATERPROOFING
• SPECJALNE ZNIŻKI PODCZAS ZIMY • NATYCHMIASTOWA OBSŁUGA • NIEKIE CENY • DARMO INSPEKCJA
★ KAŻDE PEKNIECIE NAPRAWIONE Z TYM OGŁOSZENIEM \$95.00
★ wszelkie dziury w ścianach na zewnątrz uszczelniamy poniżej \$500.00
LIFETIME GUARANTEE
CHICAGO — 397-9503
SUBURBS — 255-5856
ARGON WATERPROOFING & FOUNDATION

★ Kontraktorzy
Odpowiedzialna firma zainstaluje nowy lub naprawi wasz system elektryczny. Wyłoży wasz dom różnego rodzaju "sidingiem", przerobi waszą kuchnię, beżment, lub dobuduje do waszego domu cokolwiek chcecie.
Darmo Kosztorys
Dzwonić: 298-7095
Rozmówcie się Po Polsku
BERNAT CONST. CO. DES PLAINES

D & E CONSTRUCTION CO.
Specjalizuje się:
W Instalowaniu Aluminowych Rynien Sidingi, Okapówki, Podsufitki i Różnego Typu Dachu
Po bezpłatne kosztorys proszę dzwonić do Frank:
637-0446

MŁODY FACHOWIEC
Z Polski poszukuje pracy przy: malowaniu — KONSERWACJI I REMONTACH OGÓLNYCH DOMÓW
Proszę Dzwonić w Godzinach 1-6 Wieczór
772-1322
Lub Po 9 Wieczorem 376-9622
PYTAC O SŁAWKA

KONTRAKTOR
Zakładamy okna, drzwi aluminiowe, ogrodzenia, aluminium siding. Prace murarskie, betonowe, kanalizacyjne, remonty. Wykładanie kamieniem ozdobnym.
K. MACH
Tel.: 276-4119 z Rana lub Wieczorem

STANDARD FENCE CO.
Specjalna Jesienna Zniżka — 25%
Na siatkach "Chain Link" i na ogrodzeniach pokrytych kolorowym winylem. Dobrej jakości materiały. Dobra robota przez doświadczonych pracowników.
Specjalne zniżki przy naprawach.
BEZPŁATNE KOSZTORYSY.
Dzwonić w języku angielskim.
589-0355

R.A. WYKONA Z GWARANCJĄ
Wszelkiego Rodzaju Obicia Aluminiowe Rynny jednej długości. Zakładamy dachy. Przeróbki domów. Wykańczanie basamentów. Darmo kosztorys. Ubezpieczeni.
631-9399

WALTER JAKICH CONSTRUCTION CO.
Wolaćcie o darmowe obliczenie na roboty stolarskie, ciesielskie, cementowe, różne przeróbki, dobudówki, werandy, "dormers," oraz generalne utrzymanie budynków.
Licencjowani i Ubezpieczeni
GENERALNY KONTRAKTOR
4045 W. Fullerton Ave./Tel. 235-0110

SPALONY DOM?
Naprawimy bez znaku.
Darmo kosztorys
GODFREY LOJKO CONSTR.
286-2110

★ Kontraktorzy
★ Kontraktorzy
PORCHES — WERANDY — RYNNY DACHY, ALUMINIUM SIDING, FUGOWANIE
DODATKOWE POKOJE, SCHODY, ŁAZIENKI, KUCHNIE ROBOTY MURARSKIE, MALOWANIE
BEZPŁATNE KOSZTORYSY POŻYCZKI NA DOGODNE SPŁATY
MODERN GENERAL CONTRACTORS
15 Lat Doświadczenia
POLSKI KONTRAKTOR — ANDRZEJ JANAS
276-2626

POD NOWYM ZARZĄDEM
ROOM ADDITIONS & 2ND STORIES
BUDOWY DODATKOWYCH POKOJÓW MIESZKAŃ NA PODDASZU
• Przebudowy basamentów. Dachy
• Mechaniczne sufity • Kominki
• Przebudowy kuchni • Sun Decks
• Zakładanie fabrykowanych ścian. (Drywall)
• Dodatkowe sypialnie. Okna.
• Jeździe • Garaże • Werandy
• Podłogi • Panelingi • Łazienki
• Kafelki z cermiki — Quarry Tile
SAN DAV BUILDING CONTRACTORS
Subsidiary of Air Environment Systems Corp.
Firma Asekurowana
837-5702 Ubezpieczona, Pod Bondem

WSZYSTKIE ODNOWY DOMÓW
SZYBKO — TANIO — SUMIENNIE — FACHOWO
• ROBOTY CIESIELSKIE • OBICIA ALUMINIOWE I INNE • DACHY • SCHODY • OKNA • WERANDY • PIWNICE • KUCHNIE • ŁAZIENKI • DODATKOWE POKOJE • FUGOWANIE MALOWANIE DOMÓW ZEWNĄTRZ I WEWNĄTRZ • ROBOTA GWARANTOWANA
Dzwonić do Znanego Kontraktora
MIKE DRAGOWICZ • 588-6535

POLSKI SKŁAD MATERIAŁÓW BUDOWLANYCH
• Aluminowy Siding — US Steel-Alside
• Aluminowa Blacha — US Steel i Reynolds
• Tanie Okna Na Tylne Werandy (Porches)
• Drzwi, Ramy Zamki
• ½ CDX 4x8 Plywood Tylko \$9.25
• Rynny 0.32 Aluminowe z Dostawą Na Robotę Tylko 85¢ Za Stopę W 6-ciu Kolorach
• Shingle Na Dachy Firm Owens-Corning i Flintkote \$26.35 Per Sq.
Także Rolki 90 Lbs i S.I.S.
• Drabiny Dla Kontraktorów Firmy Werner, Oraz J. Breakes — Gientarki
• Różne Narzędzia Dla Kontraktorów
DARMO: 20 Stopowa miara "Stanley" Przy Pierwszym Kupnie
NATYCHMIASTOWA OBSŁUGA W JEZYKU POLSKIM
CORRECT LUMBER & SUPPLY
3110 W. BELMONT AVE. • 583-1800
Otwarty Codziennie od 7 A.M. do 6 P.M.
MOŻNA UBIEGAĆ SIĘ O KREDYT

Richard and Sons Construction Co.
Wszelkie roboty murarskie i stolarskie (basementy, łazienki, werandy), fugowanie oraz wszelkie naprawy budynków na zewnątrz i wewnątrz łącznie z malowaniem i przemodelowaniem.
Firma ubezpieczona, licencjonowana i pod bondem. Robota gwarantowana.
381-6526 Bus. RYSZARD SWIERZBINSKI 382-2106 Res.

WOJNICKI GENERAL CONTRACTORS
WYKONUJEMY WSZELKIE ROBOTY ELEKTRYCZNE
Przerabiamy z 110 V na 220 V
Natychnmiastowe naprawy wszelkich awarii elektrycznych.
Przeróbki starych werand, stawianie nowych, wszelkie obicia — "aluminum siding", "soffit" i rynny, "insulbrick", wszelkie pokrycia dachow
JÓZEF WOJNICKI — 237-0365 lub 237-0571

BRUNO INSTALLATION
Z dużym doświadczeniem, wykonuje wszystkie obicia aluminiowe przy domach, fascia, soffit siding, okna. Zakładanie okien zimowych i drzwi. Obicia panelingiem, werandy od zewnątrz, beżmenty, oraz zakładanie kabinetów kuchennych. Proszę dzwonić po 6-iej wieczorem.
283-0429

FACHOWO-SOLIDNIE NAJOSZCZĘDNIEJ
Wykonujemy wszystkie prace ciesielskie, malarskie, werandy, dachy, garaże, obicia i fugowanie.
Obliczenia Darmo
M. S. General Contractor
Tel.: 889-2339

